

Jan de Ruijter
**DUURZAAM
SUCCESVOL
ONDERWIJS:**
**HIER IS HET RECEPT
VAN DE DOKTER**
Pag. 15



Diabierna 19 Mei 2017 -Edicion-10 Vol.2258 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**
AWE Mei 19
NasiGoreng,
Sate, Salada &
Banana
Tel: 585-5212



Tur autoridad a wordo kita di Paul
PAUL A BIRA AWOR
MINISTER VAN VAKANTIE
Paul ta cobra sin traha!

**Gobernador a pasa carteranan
di Paul Croes oficialmente pa
Minister Bermudez**



For di oposicion MEP ta goberna
**Ley pa deducccion di
belasting pa fianza
di estudio a drenta
Parlamento**

**Servicio di taxi TAS ta reacciona
riba tape ofensivo di Otmar**



Rudy Lampe:

**Na Aruba no ta
existi husticia di
igualdad**

**ATA contento di por ricibi e
prome Mega Cruise Ship na
2018**



**CITGO-DESK: UNDA
BO TA ????**
VOX POPULI

Partido MAS kier diversifica comercio pa nos hobennan profesional



Durante rueda di prensa di partido MAS, candidato Leonardo Maduro a trece dilanti su pensamiento y punto di bista referente nos hobennan profesional. Banda di esaki sr. Maduro cu tambe ta un hoben profesional a haci e pregunta na pueblo di Aruba: Kico Gobierno a logra pa hobennan profesional den e ultimo añanan?

Segun sr. Leonardo, Gobierno no a haci mucho y al contrario nos tin un economia cu cada dia ta empeora cual ta pone cu oportunidadnan di nos hobennan profesional pa progresa tambe ta wordo afecta y limita.

Sr. Leonardo a pone enfasis riba diferente obstaculo cu e hobennan ta keda confronta cune riba un base diario, e.o. falta di empleo, economia malo, no tin oportunidadnan igual pa hobenan profesional y tur hoben en general cual cu den su opinion ta e causa primordial cu ta hopi di nos hobenan cu ta bay studia den exterior, no ta bolbe.

Segun sr. Maduro tin

alrededor di 300 estudiante cu ta bay studia afor tur aña di cual un minoria ta bolbe bek nos isla pa sirbi nos pais.

E preocupacion di tanto partido MAS como sr. Maduro ta cu cada 4 aña politiconan ta haci politikeria cu e mesun tema aki. Sr. Maduro ta menciona encunto e 30 % di descuento cu Gobierno ta papia di dje y ta trece dilanti cu pa hopi aña caba tin e percentahe aki na vigor y ta cuestiona cuanto estudiante por a paga esey di un solo pago???

Sr. Leonardo ta considera esaki simplemente ridiculo y ta clarifica cu den su pensamiento e problema no ta Arubalening, e problema real ta e studielening di Hulanda cu ta hopi mas haltu y cu no ta haci'e atractivo pa bin Aruba gana florin y page den euro.

Banda di esaki na Aruba profesionalnan nota wordo paga un suma suficiente pa nan por paga bek nan dos studieleningnan aki y pa finalise.

Sr. Maduro ta considera e razon mas grandi cu profesionalnan no ta bobe bek nos pais ta cu simplemente no tin trabao pa nos hobennan profesional. Partido MAS ta kere firmemente cu mester diversifica nos comercio y incentiva desaroyo economico prome pa asina por atrae nos hobennan den futuro.

Esaki ta parti di e vision di Partido MAS pa cual sr. Maduro ta haci un invitacion na tur hoben pa dia 22 di September demostra Aruba cu bo tambe kier wordo scucha!

Parlamentario di MEP, mr. Juan E. Thijsen:

Segun ultimo desaroyonan politico y hudicial

Sospechoso principal mester pasa di sospechoso Paul Croes pa sospechoso Gabinete Mike Eman

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen mescos cu tur hende na Aruba tambe ta sigui desaroyo politico y hudicial referente e ola di corrupcion na Aruba.

Ministerio Publico ta man yen di trabao y a cuminsa detene hende den e caso na unda Ministro di Labor, Asuntonan Social y Hubentud ta ser acusa di varios delito serio. Paralelo cu e caso di Paul Croes, Aruba ta enfrentando acusacion otro manera riba e venta y corrupcion cu tereno di pueblo. Tambe tin acusacion contra ex - Ministro di Turismo y lider di e partido nobo POR, Otmar Oduber. Oduber lo a hinca placa di fondonan publico den su saco. Ainda ta pendiente e acusacion serio di parti di Dowers cu Otmar ta meti den traficacion di droga etc.

Pues segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e problema di corrupcion cu permisonan di trabao a amplia masha hopi mes y Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu Ministerio Publico tin cu amplia nan investigacion tambe. Ya no por papia mas di e sospechoso Paul Croes sino di e sospechoso Gabinete Mike Eman ya cu e mayoria di Ministronan ta envolvi.

Paul Croes mes, De Meza (permisonan CITGO), Benny Sevinger permiso y terenonan, ex - Ministro Otmar Oduber (tambe tabata encarga cu permiso), hortamento di fondonan publico y meti den traficacion di droga y finalmente Mike



Eman mes sigur den e terenonan pero tambe e tapa tur e fechorianan y ta responsabel pa nan.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta duna Ministerio Publico e beneficio di duda y ta kere cu te awor Ministerio Publico a muestra boluntad pa actua. Di otro banda tambe tin e aspecto di capacidad di Ministerio Publico di por hiba e escandalo gubernamental y hudicial mas grandi di nos historia na un desenlace na unda husticia ta prevalece.

No ta e prome caso ya cu den pasado a conoce e caso di ex - Minister Berlinski, ex - Prome Minister Henny Eman y ex - Ministro Tico Croes. E experiencia cu e resultado final no tabata mucho bon y ta spera cu e biaha aki e bay mihor. Parlamentario

mr. Juan E. Thijsen ta kere cu e biaha aki Ministerio Publico tin bon asistencia di instancianan local y di Reino. Aparte di e parti hudicial cu ta coriendo su caminda tambe tin e parti politico na unda ya ta bisto cu den e siguiente eleccion pueblo mester bisa un NO fuerte contra e coalicion AVP/POR ya cu ambos partido ta envolvi den casonan di corrupcion.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e problemanan na Aruba ta demasiado grave y urgente pa laga otro 4 aña mas den man di un gobierno corumpi. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa resolve problemanan serio di nos pais y percura pa un mihor calidad di bida na Aruba. Hunto sin miedo pa e cambio.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Hendenan sospechoso ta cana banda di anker na Seroe Colorado

Diamars, pa mas of menos 7'or y mey di mainta, telefonicamente un persona a meld cu tin dos persona sospechoso ta cana den vecindario di e anker cora. Posiblemente nan lo ta ilegal. Na e sitio polis a bin topa cu dos hende homber. Ora cu a puntranan pa nan permiso di estadia, nan no por a duna ningun clase di documento. Door di esaki, ambos a wordo deteni y hiba warda di San Nicolas. E dos personanan aki, R y V a wordo pasa pa IASA.

Polis a bay pa melding falso di bestia peligroso

Diamars, pa mas of menos 5'or y 28 di atardi, Central ta dirigi patruya na un cas na Pos Chikito, pa un cacho cu lo ta atacando hende. Na e sitio a bin resulta cu no tabata tin ningun cacho den e vecindario.

Polis a papia cu e habitantenan di un cas, cu a declara cu nan no a yama polis y cu nan tin solamente un "chihuahua". Central a wordo poni na altura. Central a yama e denunciante, pero esaki no tabata contesta. Central a dirigi polis na un cas na Savaneta, caminda cu nan a papia cu e habitantenan, pero nan no a yama polis. Central a wordo poni na altura.

Pelea riba Palm Pier

Diamars, pa mas of menos 10'or y 50 di anochi, seccion Centrale Post a manda patruya di Noord pa Palm Pier, banda di Rudy's Hut, pa un pelea.

Na e sitio polis na prome instante a constata cu un homber yama JC, tabata gritando. Esaki tabata tin un kap na altura di su wowo robéz. E homber a declara cu un homber yama Mompi, a propin'e dos klap y a core bay di biaha. E victima a nenga ayudo di ambulance. Polis di Noord, hunto cu Strandpolitie a bay busca e homber, pero no a haya nada. Central a wordo poni na altura. E victima a bandona e sitio cu su amiga.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Tamarijn conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **22 mei 2017** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Integracion pa medio di Management Team DIP.

Tur autoridad a wordo kita di Paul

Paul a bira awor Minister van Vakantie

Paul ta cobra sin traha!

Ayera e Landsbesluit a keda publica, cual ta haci cu Gobierno a kita tur poder di Paul Croes na un forma oficial. Desde 28 di Maart te cu ayera, ainda Paul Croes, legalmente por a firma y legalmente tabata minister di varios departamento.

Desde ayera oficialmente tur su poder a keda elimina, REGARDANDO e departamentonan cu ta cay bao di dje. Sinembargo el'a keda un minister y awor ta na cas y ta keda cobra.

Kico AVP ta promove? No ta AVP mes tabata critica parlamentarionan cu no ta traha? Awor nan tin un minister cu no ta traha!

Paul a bira awor Minister



van Vakantie. Sinta relax na cas y sigui cobra bay. Que mal ehempel pa nos comunidad. Asina tanto hecho Paul tin cu e no por comporta su mes manera un hende normal? E ta kere cu pueblo ta aprecia su terkedad y su locura di keda minister, siendo ta wordo investiga penalmente? Paul ta kere cu un investigacion penal

ta un wega di husticia?

Paul y Mike ta pone un mancha preto riba partido AVP y netamente pa e motibo aki cu e partido ta cabando na nada! Hopi hende ta hari cu nan pa no drenta discusion, pero ta obvio cu tur hende ta realiza kico ta kico.

Cuerpo Policial Aruba

A haci denuncia robéz tocante comerciante agresivo na altura di Nikki Beach



Dia 25 di April ultimo prensa local a publica un incidente cu a tuma lugar na Nikki Beach dia 22 di April 2017. A drenta un yamada na Central di Polis bisando cu e doño di Red Sails Sports lo tabata actuando masha agresivo contra algun mucha hungando eybanda.

Pero, despues di investigacion di Polis na e sitio, a resulta cu Red Sails Sports no tin ningun

operacion riba Nikki Beach, sino ta un otro compania cu ta ofrece e mesun tipo di servicio acuatico. Ta obvio cu esun cu a yama a kiboca su mes y cu e persona agresivo no tabata e doño di Red Sails Sports. Mientras tanto Cuerpo Policial a percura pa corigí y actualiza e rapport den nan sistema.

Otmar Oduber, lider di POR:

A solicita audiencia y entrega documentonan na Ministerio Publico

POR ta para pa gobernacion basa riba etica, moral y integridad

Denuncia a wordo entrega contra diferente acto cu ta considera cu moralmente y basa riba etica, no ta cuadra cu bon gobernacion. No por ta asina cu terenan di pueblo cu ta den opcion ta wordo bendi pa sumanan mionario. A tuma nota cu ta hopi di e acusacionnan aki tin ultimamente y pues mi ta kere ta responsabilidad di cualkier politico of ciudadano pa denuncia

e actonan aki. Mester crea un gobernacion basa riba integridad como cu esaki ta loke cu ta spera di bon gobernacion y di politiconan cu ta maneha fondo y e vision cu tin pa Pais Aruba, segun lider di POR Otmar Oduber.

A base di e documentonan cu a ricibi y cu a presenta recientemente na comunidad referente corrupcion cu terenan, a entrega e documentonan

na Ministerio Publico (OM) y haci peticion pa por sinta cu sr. Olthof pa splica di e contenido. Mientras tanto mas documento ta sigui drenta y ta pone esakinan den man di autoridad pa nan haci nan trabao. 'Nos no tey pa persigui ningun hende, pero si pa denuncia actonan robez como cu e cosnan aki mester yega un fin. No ta e cuestion cu ta participa na un politica sushi of na un politica di



intimida/insulta hende. E ta e aspecto di tin bon gobernacion, di critica e hecho cu tereno di pueblo no ta cos pa haci negoshi cu ne. Tereno di pueblo tey pa un ciudadano traha un cas riba dje, pa un comerciante construi y crea labor pa comunidad y no pa wordo bendi y pa enriquece riba dje.'

Finalmente sr. Oduber a bisa cu un di e puntonan di accion cual ta bay wordo lanza diamars venidero

ta: Kier saca full e aspecto di otorgamento di tereno for di man di Minister. E Minister tey pa pone un maneho dilanti, pa pone condicion- y rekisitonan. Departamento nan concerni a base di e rekisitonan aki ta atende cu e permisonan na un forma transparente y automatiza cu un sistema unda cu esun cu a aplica por monitor unda su papelnan ta. Esaki ta un di e compromisonan cu E Forsa Nobo ta para p'e.



CHEKEO MEDICO DEN 48 ORA



POLICLINICA SAN FRANCISCO

CALIDAD Y SERVICIO
A SU SERVICIO



PAKETE BASICO
\$500.=

MARACAIBO
DR. NESTOR BENITEZ

POLICLÍNICA
"SAN FRANCISCO", C.A.



Av. 5 (Principal de San Francisco)
No. 23-62,
Mcpl. San Francisco, Edo. Zulia

NA UN PRIJS INCREIBEL

- VIAHA CU ARUBA AIRLINES (NO INCLUI) -

- TRANSPORTE PA HOSPITAL INCLUI -

- HOTEL INCLUI

- SERVICIO DI GYNECOLOGIA, UROLOGIA,
CARDIOLOGIA, EXAMEN HORMONAL, ECOGRAFIA,
LABORATORIO, TOMOGRAFIA (OPCIONAL)

CONTACTO TEMPORAL NA ARUBA : 567-8448

NA VENEZUELA : 58-414-361-7621

EMAIL : DRNESTORBENITEZ@YAHOO.COM

PISCA FRESCO?

Pasa serca Rudolfo

Situa pabao di Mundo Nobo



Gobernador a pasa carteranan di Paul Croes oficialmente pa Minister Bermudez

Awor ta confirma cu Gobernador di Aruba a firma e landsbesluit unda ta pasa tur e carteranan di ex - Minister Paul Croes pa Minister actual sr. Bermudez. E landsbesluit a keda firma door di Gobernador, sr. Boekhoudt for di 12 di Mei 2017. Esaki ta duna di conoce cu Paul Croes no tin ningun cartera mas bao di su encargo. Awor ta keda na Gobierno di Aruba pa sali y bisa e berdad si Paul Croes ta oficialmente suspendi te ora cu e caso keda cla.

Mientras cu e investigacion ta andando pa loke ta sospecha Paul Croes di ta meti den corrupcion y algun cos mas, ya tin un persona cu a keda deteni. E tabata un di esnan cu ta traha cerca di e mandatario.

Polis a bay pa melding falso di bestia peligroso

Diamars, pa mas of menos 5'or y 28 di atardi, Central ta dirigi patruya na un cas na Pos Chikito, pa un cacho cu lo ta atacando hende. Na e sitio a bin resulta cu no tabata tin ningun cacho den e vecindario. Polis a papia cu e habitantenan di un cas, cu a declara cu nan no a yama polis y cu nan tin solamente un "chihuahua". Central a wordo poni na altura. Central a yama e denunciante, pero esaki no tabata contesta. Central a dirigi polis na un cas na Savaneta, caminda cu nan a papia cu e habitantenan, pero nan no a yama polis. Central a wordo poni na altura.



Oferta ta valido henter luna di mei

MEI 20 - 9 am - 1 pm
 Aruba Bank lo ta presente na TUR Car y Motorcycle Dealer pa on-the-spot approval.

- Cuminsa paga na januari 2018
- Interes reduci di 6.5%*
- Ricibi cash-back*
- Financiamiento te cu 7 año*
- Descuento special riba seguro

Aplica riba mega-car-sale.arubabank.com y ricibi bo MEGA Voucher. Cu esaki bo por shop na bo Car of Motorcycle dealer di escogencia cu un suma pre-aproba.

Informa pa nos rate special pa autonan Hybrid y Electrico

www.arubabank.com

Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campaña cu ta cuminsa mei 4, 2017 y ta termina 31 di mei, 2017. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campaña na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medianan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto nobo, un seguro di riesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres ana. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona den Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta no ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00. *Cierta condicionnan ta aplicabel.

CITGO-DESK: UNDA BO TA ????

Aña pasa Ministro di Labor, drs. Paul Croes cu hopi fanfaria y show a institui Citgo-desk, aparentemente cu e tarea pa registra tur esnan, cu tabata interesa pa haya un empleo den trabaonan relaciona cu reapertura di e refineria na San Nicolas.

Hopi interesado a duna oido na e yamamento pa registra cu e speranza cu en berdad lo habri oportunidad di haya un trabao pa mantene nan famia. Expectativa tabata cu via e registracion aki cada solicitante lo wordo acerca na momento cu cuminsa recrutar trahadornan. Poco luna pasa atrobe cu un show espectacular a anuncia cu e prome 100 hendenan a drenta e refineria pa cuminsa traha, pero no a indica si ta via Citgo-desk, esey a bay.

Ayera (sin respet pa Citgo-desk) a aparece den un corant local un aviso den cual Citgo Aruba ta buscando operator technician..

E pregunta logico ta surgi: pakico e compania ta pone aviso pa trahador si ya caba for di aña pasa na Citgo-desk tin registracion di cientos di solicitante.

Ta dificil pa kere cu tin necesidad di asina hopi operator technician cu ya Citgo-desk no tin mas pa provee. Mas straño ta cu e aviso ta duna un website riba cual por reacciona Kier meen for di exterior (Venezuela) tambe lo por reacciona. Logicamente cu for di Venezuela lo tin mucho mas solicitante. Condicionnan di trabao na Venezuela lo ta mucho mas desfavorable compara cu na Aruba, cual lo tin como consecuencia cu nan lo haya e preferencia di empleo.

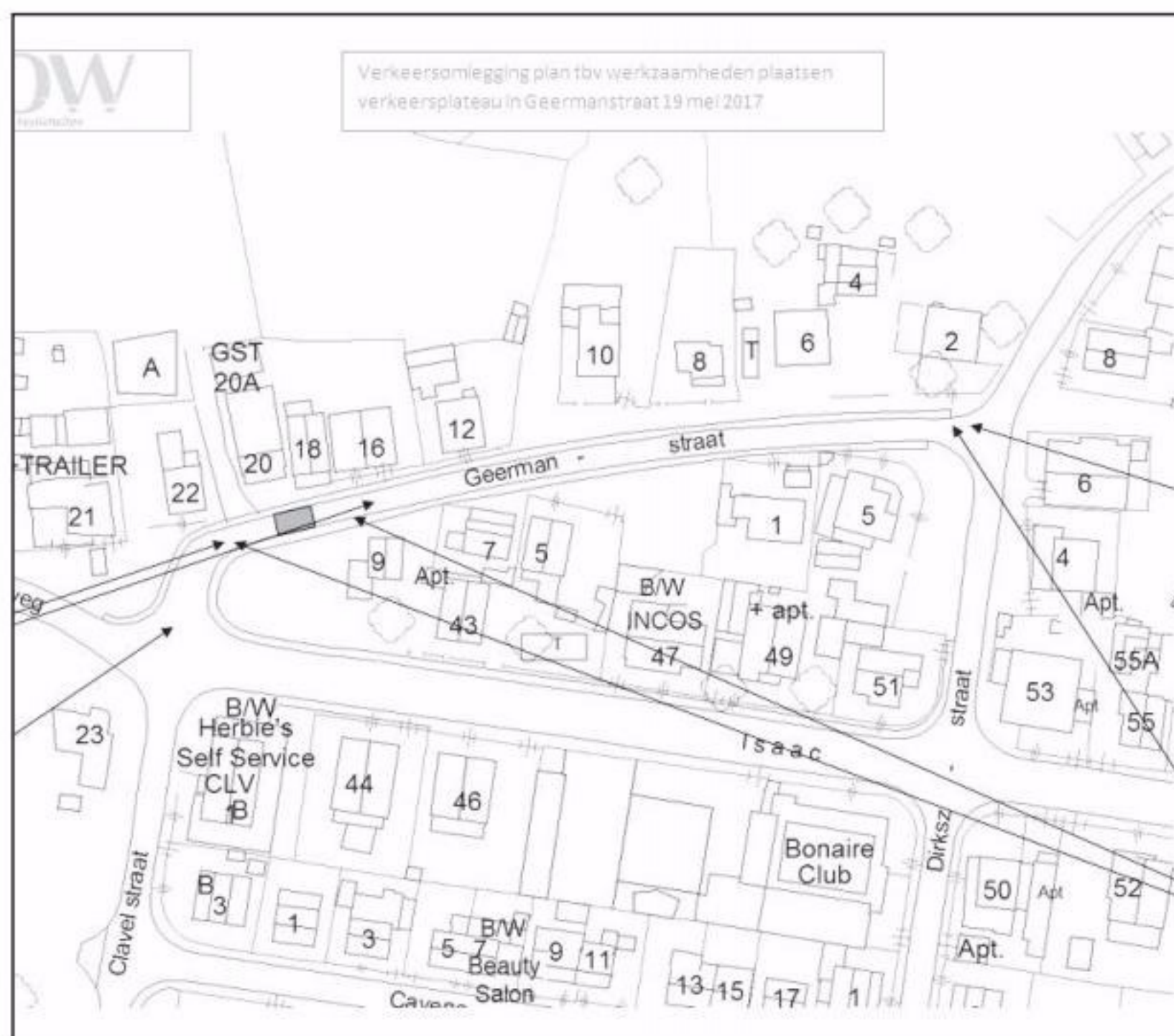
Un advertencia serio na tur Arubiano cu a registra na Citgo-desk: acudi mas pronto posibel na e desk y exigi clarificacion detaya di henter e proceso straño aki. Igual advertencia ta bay na sindicatonan cu ta suppose di sigui desaroyonan hopi di cerca pa no haya sorpresa desagradabel.

Prome cu Ministro di Labor a institui e Citgo-desk, ya caba mester a haci palabracion fiho cu Citgo cu ta cuminsa emplea via e desk prome y despues, si ta necesario por haci solicitud habri, sino lo por resulta cu ta un stunt politico e ministro kier a haci cu nos Arubianonan. Otro iniciativa fracasa di un ministro incapacita??? No tuma nada for granted pasobra e ministro aki no ta di confia. No ta por nada Ministerio Publico ta coriendo su tras na e momento aki. Sea alerta !!!!!

VOX POPULI

Departamento di Obra Publico

Construccion di verkeersplateau na altura di Germanstraat, San Nicolaas



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda di Germanstraat na San Nicolas cu dia 19 di Mei 2017 lo bay construi un verkeersplateau.

Rutanan alternativo lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso

y e orario di trabao lo ta di 7'or di anochi y ta programa pa caba 3'or di marduga.

En conexion cu e trabao

menta Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

or
☎ 585-9500



Rudy Lampe:

Na Aruba no ta existi husticia di igualdad



Rudy Lampe a expresa su experiencia cu e tabata tin refiriendo na Ministerio Publico: "Mirando declaracion contradictorio di Ministerio Publico tocante minister Croes, laga mi conta un di mi tantisimo experencianan cu Ministerio Publico.

Mi caso di ta sospechoso di a comete e delito di rebelion (opruiing) a bin abao ora un testigo clave a bisa huez cu el'a wordo obliga pa firma contra mi. E ora PG himself a presenta den Corte pura pura y a purba di bully e testigo, gritando e testigo cu e no por hala atras, e testigo a waak mi den mi wowonan y a bisa cu e no por gaña.

E ora Ministerio Publico a seponer mi caso, teniendo cuenta cu interes general, cu segun huristanan ta straño. Ora mi a puntra algun aña despues na un otro PG kico esey kier meen, el'a bisa mi cu pa OM mi ta culpabel, mi a comete e delito, mi ta un delincuente.

Ora mi a contest'e, dicon ex- lider di AVP, sentencia pa soborno y corrupcion, a haya di Ministerio Publico, declaracion di buena conducta (bewijs van goed gedrag) pa e por

traha na Merca (tussen haakjes Ministerio Publico a yega na un deal cu nan lo no persigui Henny mas, si ex- lider di AVP no bay den beroep y a cambio ta haya bewijs van goed gedrag y no ta

ehecuta su castigo), y ami ta wordo considera un delincuente pa Ministerio Publico, e maximo autoridad di husticia a contesta mi asina aki: "U weet toch als priester dat er geen

rechtvaardigheid is in deze wereld".

E ta havi mi corda e palabranan di un ex - hoofdofficier van justitie na Aruba den e caso contra un ex - Minister

di Husticia di MEP: "Hij is niet zomaar iemand". Ami tambe a yega na e mesun conclusion, pero ohala mi ta kiboca, na Aruba no ta existi ley pa un, ley pa tur.



COMPETITIVE EDGE



SPORTAGE

FROM
Awg 51,900



OPTIMA

FROM
Awg 62,000



picanto SPORTY

FROM
Awg 23,400



RIO HATCHBACK

FROM
Awg 27,300




*Prices exclude BBO/BAZV



The Power to Surprise



Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba



Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

ATA contento di por ricibi e prome Mega Cruise Ship na 2018



Sr. Mario Arends di Aruba Tourism Authority ta hopi contento cu e prome Mega Cruise Ship cu lo yega na 2018 y kico tur tin cu bay haci pa logra cu mas di nan lo sigui bishita Aruba. E trend di mas nobo di e industria ta cu cada biaha e barconan cu nan ta construi ta cada biaha mas grandi y esun di mas grandi awor ta di 360 m. Ta barconan cu ta carga 4 mil pa 5 mil pasahero, sin conta e tripulacion.

Sr. Arends ta sigui splica cu e tin tendencianan den un aña unda cu e calls nan ta bira menos, pero e pasaheronan si ta sigui subi, pa Aruba keda cu su competitividad y pa abarco e cruceronan mas grandi, nos mester zorg pa nos infraestructura ta cla pe. Y Aruba ta hopi bon bezig awor aki, cu APA haciendo e trabaonan necesario pa e freedom Class cu nos lo ricibi otro aña. Y den e otro fasenan, sigui prepara pa esunnan di mas grandi, manera e Oasis Class.

Di otro banda, segun sr.

Arends, nan ta traha di hopi di cerca cu Curaçao, pa asina e ta mas factibel, ya cu Aruba ta situa hopi zuid den Caribe y e ta tuma un tiki tempo y ta gasta mas fuel pa yega te aki. Hopi biaha e liñanan crucero mes ta bisa cu nan mester di un otro poort y Corsou awor aki ta construyendo su mega pier cu lo keda cla pa high season. ATA ta traha di cerca no solamente cu Corsou, pero tambe cu hermana isla Bonaire.

Ta hopi importante pa mantene bo mes y sea sigur cu bo ta prepara pasobra e trend eyan kizas bo no ta wak'e awor, pero si aki 5 pa 10 aña. Lo yega na un punto cu dificilmente cu lo bo por sigui crece y desaroya e industria di crucero. Esey ta e reto cu mester monitor di cerca y eyan nos tin un cooperacion cu APA. Segun sr. Arends, nan ta hopi contento cu Aruba ta prepara y mester sigui traha ariba e infraestructura pa ta sigur cu nos por tin e capacidad tambe pa por ricibi e cantidad di pasahero.

Poco dia ey Aruba a ricibi 10 mil pasahero y lo kier ta sigur cu bo tin e tur e productonan necesario. Bo tin e tournan, tin e beachnan. Y tur esey ta trabaonan cu mester

haci. No solamente den parti di APA, segun sr. Arends, pero den e isla mes, den capacidad di tour - operatornan, tur esakinan lo mester bay hunto.

Ta riba schedule e Freedom Class, cu ta un crucero grandi, pero no e di mas grandi. Si tin hopi interes, liñanan di crucero ta traha nan schedule te cu 3 aña delanta. Y Freedom Class ta programa pa drenta otro aña na Mei. Nos mester sigura cu nos ta cla pa ricibi e siguiente generacion di barconan mas grandi.

Aruba ta traha hunto cu otro otro destinacionnan, Bonaire, Colombia, Panama. Vooral den

e destinacionnan den zuid, nos ta traha hopi cu nan. Pero Aruba como destinacion ta haci su mesun esfuerzonan. E ta un acercamento conhunto, y tin tambe un acercamento di bo so. Tin biaha ta depende di otro destinacionnan pa bo por ta mas efectivo den bo esfuerso pa atrae e liñanan di crucero. Aruba como destinacion, como un marquis-destination, dus un destinacion importante pa liñanan di crucero, sigur sigur por sigui acapara atencion di e liñanan crucero y Aruba mester haci su huiswerk tambe pa asina nos ta cla pa ricibinan tambe, segun sr. Mario Arends di ATA.

TEAM ON CU ENDY TA INVITABO
FUNDRAISING

KOFFIEMORGEN

BENTA DI CUMINDA

FAMILY DAY CU

ZETA BAND

FECHA **DIADOMINGO 21 MEI 2017**
 ORARIO **9AM- 11.30AM** KOFFIEMORGEN
11.30AM - 2.30PM CUMINDA, CARNI STOBA
4.00PM - ZETA BAND
 LUGAR **ON THE CORNER (MUNDO NOBO) SANTA CRUZ**
 KOFFIEMORGEN **AFL 10.00** PLATO CARNI STOBA **AFL 15.00**

HUNTO P'E CAMBIO
#SINMIEDO

**ON CU ENDY
P'E CAMBIO**

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Club Kibrahacha 60+ a celebra dia di Mama na Manchebo Hotel

Dialuna ultimo e miembro y voluntarionan di Club Kibrahacha 60+ a bini hunto pa celebra Dia di Mama y Tata na Manchebo Beach Hotel.

E celebracion a bay den bon ambiente cu entretenimento musical di Coro La Scala y presentacion di Edgar Oduber ariba su guitarra. Grupo Los Cinco tambe tabata presente y a deleita un dushi ambiente musical. Martina Werleman a declama un bunita poesia dedica pa nos grandinan y

Agaath van Vliet tambe a presenta un bunita cancion. Entre tur esnan presente Club Kibrahacha a eligi e mama y tata di aña. E mama di aña di tur e miembronan a bira Elaine Giel y mama di voluntario a resulta Rubia Bernadina.

Durante e mainta ameno aki e tatanan presente tambe a wordo reconoci. E tata di aña di tur e miembronan a bira Mario Kelly y e tata di voluntario a resulta Ronny Clement. Club Kibrahacha ta manda un danki di curazon



pa e management di empleadonan di Manchebo Beach Hotel pa nan hospitalidad.

Breakfast at all times of the day.

all day
BREAKFAST
McDonald's



©2017 McDonald's



AWOR HABRI
DIALUNA-DIASABRA
DI 7AM-7PM



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

**CLICK LAMINAT
RUSTIC PINE**

- 1.9 m² pa caha
- 8.3 mm
- Medium Emboss finish pa uso residencial intensivo y Medium uso commercial

**MEGA
BUY!**

~~69.99~~

54.99

of 2200 Fun Miles

**PRODUCTO PA LIMPIESA
DI LAMINATE**

For di

9.99

of 400 Fun Miles

15%
DESCUENTO



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

Mr. Andin Bikker di POR:

Gobierno ta riesga pa Hulanda impone riba Aruba un Integriteit Kamer

Segun Andin Bikker di Partido POR e Forza Nobo, e gobierno aki ta riesga pa Hulanda impone un decreto riba dje di introduci un Kamer di Integridad. Bikker a splica esaki despues cu den conferencia di prensa a bin un pregunta cu si POR ta evaluando pa bay Openbaar Ministerie pa haci denuncia riba irregularidadnan di gobierno cu POR a constata y tin prueba. Bikker a bisa cu seguramente nan ta evalua esaki pero e dimension ta bay un tiki mas leu. E dimension ta cu Reino Hulandes y testigo ta cu Sint Maarten a haya un decreto cu basicamente nan a instrui e gobierno di Sint Maarten y Gobernador pa haci tur posibel pa institui un Kamer di integridad.

Un kamer di integridad ta bay mas leu cu solamente un acto ta castigabel penal si of no. E ta bay pa loke bo ta sinti den fibra di bo ser como gobernante, si bo ta gobernando corecto si of

no. Anto esey ta e nivel cu nos mester yega, pasobra na final di dia Bikker ta kere, cu un sr. Sevinger mester por sinti den e fibra di su ser cu como minister cu tin intencion di goberna bon, no por ta posibel cu tantísimo biaha den su oficina e ta haya peticionnan sumamente cuestionabel y na e momento eynan e ta core firma nan. Bikker a bisa cu su colega Otmar a señala algun di e casonan pero tin mas cu ta bin.

Andin a bisa cu ta fresco den su memoria di un persona cu te ainda ta deteni na Merca cu den apenas cuatro dia, den dianan di fiesta, inclusive a haya un pida ampliacion di un tereno erfpacht asina firma den un rato, siendo cu tin miles di ciudadano cu ta wardando riba un pida tereno pa nan construi un cas y cu POR varios biaha a señala cu graficanan cu e propio minister duna nan na Parlamento bao Bikker su peticion, cu e gobierno

aki a traha apenas 74 cas cu nan a hereda di su colega di partido sra. Marisol Lopez-Tromp, tempo e tabata den gobernacion.

Pesey Bikker ta di opinion cu e gobierno aki ta riesgando pa Hulanda impone un decreto riba Pais Aruba pa obliga nan institui un integriteit kamer pa salvaguardia e integridad di pais Aruba. Y esaki despues cu ya caba a impone di un dia pa otro un protocol cu mester a impone CFT cu a haya supervision financiero pa e propio gobernacion di sr. Mike Eman cu no sa con pa ahusta su prioridadnan y goberna e pais aki na un manera financieramente responsable. Esey ta e prome prueba caba cu a wordo imponi riba Pais Aruba door di un decreto. Y e di dos gobierno awor ta riesgando pa nos haya un kamer di integridad riba e gobierno di Pais Aruba. “Ta di lamenta cu un señor Mike Eman pasobra nos ta pone e responsabel



pasobra na final di dia e ta carga e gabinete y segun mi desde Juni 2014 e prome decreto cu a bin den su direccion pa loke ta trata e presupuesto cu Hulanda a instrui pasobra e no ta gobernando e pais aki na un manera responsable, di ey basicamente nos a ripara cu sr. Eman tin un politica di avestruz. E no kier tende, no kier

scucha, kier meen e mes a admiti pa loke ta trata e caso di sr. Paul Croes, cu ta hopi tempo caba el a haya di diferente skina remarcnanan y el a duna den full un relato for di dia cu a bin investigacion, e' a conversa abiertamente riba esaki pero e no a haci nada referente a esaki concretamente”, Bikker a splica.

Adicto ambulante ta busca manera a drumi den cura di cas na Tanki Leendert

Diamars, pa mas of menos 2'or di merdia, Central a manda patruya pa Tanki Leendert, pa un persona indesea. Na e sitio a papia cu e dama Z. kende a declara cu un adicto ambulante ta para riba su cura di cas y cu e tabata mira den su camber.

Polis a papia cu e bisiña I.T., kende a declara cu berdad tin un adicto ambulante cu ta bin ey y cu ta para riba e cura di cas, pa asina e bay den un schuur, unda cu e ta drumi.

IT a declara cu el 'a pone un candal y ta pa e motibo ey e adicto ambulante ta para riba e cura pa yega na e otro banda. E adicto no tabata tey na e sitio ora cu polis a yega. A haci un control den vecindario, pero sin resultado. Central a wordo poni na altura.

Douane lo ta cera riba dia di asuncion diahuebs 25 y diabierna 26 di mei



Departamento di Aduana ta anuncia cu su oficinanan lo ta cera riba e dianan 25 y 26 di mei benidero. Esaki ta en conexion cu Dia di Asuncion y un dia di ATV obligatorio di gobierno.

Ta hasi un suplica na tur cliente pa nan tene cuenta cu e anuncio aki y corda pa pidi pa servicio di douane na tempo pa evita cualquier inconveniencia cu por surgi.

Dialuna, 29 di mei proximo e oficinanan di douane lo ta habri bek normal pa sigui brinda servicio na su clientenan.

Gerencia di Departamento di Aduana

Servicio di taxi TAS ta reacciona riba tape ofensivo di Otmar

Ayera tardi den un programa di Edmond Croes, den caracter di Boletin Extra, e miembronan di Servicio di Taxi, TAS tabata presente pa asina duna un reaccion riba e whatsapp ofensivo di Otmar Oduber.

Manera ta conoci, Otmar Oduber a haci cierto expresionnan ofensivo contra TAS pero tambe den otro whatsapp e ta recomenda cierto taxista pa retira di TAS y pa join "su amigonan" di e agencia di taxi A-1.

Director di TAS, sr. Franken tabata den studio di Top Fm y tabata splica cu e tape di Otmar aki ta data for di tempo cu e tabata minister. Su alegacionnan pa laga e hendenan penbieu nan ey bay cerca Mike de Meza, tabata na momento cu sra. Orman di TaxForce, a bisa publicamente cu nan lo acudi na Minister Mike de Meza referente asuntonan di tarifa di taxi.

E momento ey Otmar a manda un whatsapp voice note pa su amigonan, unda e ta duna ordo na e demas agencianan di taxi, kico nan mester haci.

E ta bisa claramente, cu tur e demas agencianan mester uni pa asina pidi un reunion cu su persona y laga TAS manera un penbieu ayabanda cu Minister de Meza.

Riba un otro tape, Otmar Oduber ta conseha un taxista pa e laga TAS y p'e join A-1 of Blue Diamond y e ta pidi e taxista aki pa nan haci A-1 e agencia di taxi mas grandi na Aruba y hinca nan den tur hotel.

Di parti TAS, nan a bisa cu henter e forma di proceder di Otmar Oduber, di papia malo di TAS ta basa riba e MB cu Otmar a firma y cu te dia di awe TAS ta 'tegen'.

Ta trata e decision ministerial unda cu Otmar a kita e traspaso di un permiso di taxi di un tata pa un yiu of un tata pa un miembro di famia. Esaki te punto, unda cu Otmar Oduber a logra convence e otro agencianan di taxi, (su amigonan) cu e decision ministerial ta uno hopi bon.

Sinembargo, nunca Otmar por a convence



TAS y TAS a sigui dilanti cu su lucha contra e decision di Minister.

Director di TAS, sr. Franken te hasta a presenta cu un victima den studio, kende a conta su mal experiencia, cu ora su tata a fayece, apesar cu su tata a firma e documentonan pa traspas'e e permiso di taxi, Otmar a keda hunga wega y na final di dia a pasa e permiso pa un otro campañador di su persona.

Es persona aki a bira victima, pasobra ni e pareha di e taxista pa 30 añ, ni e yiu homber no por a haya e permiso di taxi.

Sra. Orman di TaxForce a

splica cu pa loke ta trata e decision di minister Oduber, esaki awor ta na LAR pa asina wordo bringa y pa e decision wordo destrui. Sinembargo tambe ta asina cu TaxForce a sinta na mesa cu Mike Eman, kende a haci promesa di lo drecha y corigi e situacion aki. Aparentemente segun Mike, nunca e tabata eens cu Otmar riba e punto aki, sinembargo nunca el'a move un dede tampoco pa frena Otmar.

For di programa conduci pa Edmond Croes, por a bin constata cu esaki ta e problema cu tin entre Otmar y TAS, pasobra tambe ta asina cu sr. Franken di TAS constantemente a wordo

culpa di a stroba reunion y di a obstaculiza tarifa di taxi cual tin 8 aña sin wordo ahusta.

TAS a splica cu nan tabata tende enberdad cu Otmar tabata papia malo di nan, pero nunca nan a haya un prueba, te ora cu e tapenan di whatsapp a sali.

E grupo d TAS a splica cu nan no kier mezcla nan mes den politica; nan ta haci un trabao pa tur taxista y di tur color politico. Nan trabao ta wordo haci a base profesional. E grupo ta lamenta si cu Otmar a ocuri na nivelnan asina baho, pa referi na e grupo di taxistanan di TAS.

Motorcraft® Tested Tough® Batteries

10% DISCOUNT

* Offer is valid from May 1st till May 24th, 2017.
* Offer cannot be combined or used with other offers, discounts or promo codes.
* Offer cannot be applied to past purchases.

Visit us for complete rules and regulations. Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

Experience the Energy and ride the waves*

Come in for a **FREE battery test** and enter to WIN SBMF17 tickets with Motorcraft®

No purchase necessary to participate. Ask a Parts or Service Advisor for details. Contest ends May 23rd, 2017. Draw dates: May 18th & 24th, 2017

ACCEPT NO SUBSTITUTES

Backed by Ford Motor Company



FORD SERVICE



Motorcraft

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Antraco Business Solutions a gana premio di servicio Regional atrobe



Pa hopi tempo caba Antraco Business Solutions ta instalando servicio di iW Remote pa su clientenan gratis. Esaki ta haci cu e machinenan mes lo manda email na e departamento di Servicio Tecnico di Antraco, si tin cualkier cos cu mester di mantencion of si tin cualkier cos cu mester wordo cambia. Asina Antraco Business Solutions ta zorg cu e machinenan di cliente casi nunca ta bay down. Esaki ta haci cu casi nunca tin interrupcion di trabao. Antraco Aruba Group ta hopi orguyoso di anuncia cu door di esaki, esta e servicio di iW Remote, e Servicio Tecnico di Antraco a gana e Canon Award di "Excelencia den Servicio" pa di dos año consecutivo, 2015 & 2016. Ta prome biaha cu esaki a yega di sosode den tur e companianan den Caribe cu ta representa Canon.

Alavez Antraco Business Solutions tambe ta introduci un version nobo di software renombra "Therefore" cual programa ingenieronan di Canon a haci posibel y awor Antraco por ofrece na su clientenan. E software a wordo traha pa yuda empleadonan logra metanan grandi den eficiencia y productividad, mientras ta reduci tempo ariba trabaonan administrativo complica y maneha papelnan mas incentivo door di procesa archivonan pa digital/paperless. Aruba Business Solutions tambe a introduci e ultimo seleccion di Canon printers. E Canon Color Printer ta multifuncional cu lo duna imagennan di calidad, eficiencia y confiabilidad. Pa mas informacion email; management@antracoaruba.com.

Minister Yrausquin cu un gradicimento grandi pa Mart van Bracht di TNO



Den Haag – Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin tabata tin palabra di elogio y gradicimento pa Mart van Bracht na su despedida como Managing Director Energia na TNO. Den e funcion aki sr. van Bracht tabata tin e responsabilidad final pa TNO Caribbean Branch na Aruba.

Sr. Yrausquin a gradici Mart van Bracht den nomber di gobierno di Aruba, pa e hecho cu bao di su liderazgo e establecimiento di TNO na Aruba e crece y asina brinda trabao na hopi profesionalnan Arubano hoben. Tambe den su discurso e mandatario a enfoca riba e papel importante cu TNO a hunga den realizacion di e vision y ambicion di gobierno di Aruba pa yega na un sociedad mas sostenibel. 'TNO a demostra cu Aruba por fungi como hub entre Europa y Sur America. 'Boso presencia na Aruba ta pa nos e ehempel concreto y importante di e potencial di e concepto di Gateway,' asina sr. Yrausquin a bisa.

Minister Yrausquin a bolbe subraya e rol importante cu TNO a hunga den realizacion di e Smart Community Aruba, cu ta un "real life lab" unico pa



Aruba y pa Caribe. Por ultimo e mandatario a gradici Mart van Bracht pa su apoyo pa Aruba y su vision. 'Den e ultimo añanan bo tabata un embahador pa Aruba den su intento pa realizacion di un comunidad sostenibel na 2020.'

Despues di su discurso minister Yrausquin a haci entrega di un regalo na Mart van Bracht como aprecio di Aruba pa su persona y pa su sosten na nos pais.

Potretnan ta di Gabinete di Aruba

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

For di oposicion Partido MEP ta governa

Ley pa deducccion di belasting pa fianza di estudio a drenta Parlamento



Partido MEP tin dos aña caba ta trahando riba un proyecto di ley pa haci e repago di e fianza di estudio deducibel di belasting. Gobierno nunca tabata tin un incentivo real pa trece nos studiantenan back despues cu nan termina nan estudio den exterior. Gobierno di Mike Eman a bin cu un descuento di 30 por ciento riba e fianza si esaki wordo paga den un solo pago. Locual Partido MEP no ta haya ta logico, considerando cu studiantenan ta keda cu un debe di mas di 100 mil florin y no tin e placa pa paga nan fianza den un solo pago. Si nan tabata tin e cent aki, lo nan no a recurri na fianza mes. E idea aki cu AVP a bin cu ne no a surti ningun efecto. Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta elabora mas tocante esaki:

“Dos aña pasa, nos a bin cu e proyecto di ley pa haci e re-pago di fianza di estudio completamente deducibel di belasting. E proceso aki a tranca cierto momento pa motibo di consehonan cu nos a ricibi y cu mester a tene cuenta cu nan. Den

nos proyecto di ley nos tabata falta un paragraf di e consecucionan financiero cu e cambio lo causa.

Ta lamentable cu despues di intentonan, nos no a haya e cooperacion necesario for di gobierno pa asina traha riba e paragraf rekeri pa asina evita cu atrobe un ley di nos bay para den un lachi di Parlamento.

Sinembargo, un biaha mas takeda confirmacu Partido MEP ta gobernando for di oposicion y esaki ta un bon noticia. Gobierno recientemente a entrega un proyecto di ley na Parlamento identico na esun cu nos a traha pa asina haci tur e repagonan di fianza di estudio deducibel. Cu practicamente mesun principionan cu loke nos a bin ta anunciando durante dos aña. Sinembargo tin un diferencia entre e proyecto di ley di Gobierno y esun cu Partido MEP a propone.

**FIANZA
ESTUDIO
INTERES**

**PA
SIN**

MEP no solamente a propone pa haci e re-pago deducibel. Esaki sigur lo yuda pa nos studiantenan bin back. Pero nos a bay un paso mas leu cu Gobierno ainda no a tuma. Esaki ta pa duna e studiantenan un fianza pa estudio sin cobra interes, “Studievrij lenen”, locual na Hulanda ya caba ta asina.

Na Aruba por ehempel na IPA, un estudiante lo

no paga interes. Esaki ta locual nos kier pa bira aplicabel na tur fianza di estudio, considerando cu esaki lo trece alivio grandi pa tur estudiante. Esaki lo motiva studiantenan cu ta bay studia den exterior bin back y aplica loke nan a bay siña p’e”.

Sra. Wever-Croes ta termina bisando: “Nos ta contento y e pueblo di Aruba mester wordo

felicita cu e ley aki a yega Parlamento aunke cu ainda no tin fecha pa e wordo trata. No tin motibo pa tarda pa esaki pasa. Nos di Partido MEP ta ansioso wardando e reunion aki wordo yama pa asina durante e tratamiento di e ley nos bin cu e extra paso pa asina nos yega na un “studievrij lening” pa e hobennan sigui studia cu un prestamo sin tin mester paga interes tambe”.



NOW HIRING

NEED EXTRA INCOME?
PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING
SERVER - PIZZA COOK - DRIVER

Please apply at any of three locations or call us
at 582-1818 for more information.

LOCATIONS:

SASAKI 582 1818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969

Francis Odor ta un enfermero ehemplar

Durante siman di enfermeria el'a sali empleado di luna di Hospital



E luna aki a eligi Francis Odor, enfermero na ICU esta "Intensive Care Unit" como empleado di luna. Durante Siman di Enfermeria director di cuida na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, sr. Ezzard Cilié tabata tin e honor di otorg'e su certificado.

"Nos ta hopi contento, pasobra Francis Odor ta un nurse cu ta traha masha duro. E ta motiva tur su coleganan, e ta yuda, y e ta duna les", asina Zorgmanager di ICU, sr. Gino Paskel a remarca. Francis Odor ta forma parti di e comision di CPR

di Hospital y e ta hopi activo den e grupo BHV (bedrijfs hulpverlener) di Hospital. Riba e piso mes tur hende ta hay'e amabel, un bon colega y e ta haci su trabao hopi bon y profesional. E ta trece tranquilidad den momentonan di crisis y p'esey e ta un colega masha aprecia.

Francis ta den servicio di Hospital desde Augustus 2002, pues lo celebra su 15 aña di aniversario e aña aki. El'a desaroya su mes di enfermero general pa un enfermero specializa den ICU. Un enfermero cu ta confiabel, digno y



bon prepara. Francis tin un pasion grandi pa su trabao y hasta ta comparti su conocimiento door di duna les den BLS (Basic Life Support) y ACLS (Advanced Cardiac Life Support).

Francis Odor no tabata sa cu el'a sali e empleado di luna y esaki tabata un sorpresa pe. "E tabata un sorpresa y mi no a sper'e. Net nan a pidi mi pa bay duna les y na mi yegada mi a mira batayon di hende hunto bisando cu mi ta empleado di luna", Francis Odor a remarca. E ta haya esaki algo great y e ta honra pa ta e empleado



di luna.

"Mi ta kere cu awendia tin posibilidad di sigui studia na Aruba mes pa loke ta medicina. E posibilidad ta amplio", Francis Odor a remarca. "Prome cu dicidi di bay studia afor, ta bon pa mira e posibilidad pa

studia aki na Aruba unda cu tin un bon hospital, ekipa cu hopi material y ekiponan moderno".

Francis a demostra di tin un pasion grandi pa su trabao y a ricibi e reconocimiento aki bon mereci, masha pabien!

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



ECHT DUURZAAM ONDERWIJSBELEID VAN EEN NIEUWE REGERING NA 22 SEPTEMBER 2017 (deel 4)

DUURZAAM SUCCESVOL ONDERWIJS: HIER IS HET RECEPT VAN DE DOKTER

1. INSPRAAK

Niet van bovenaf opleggen en dicteren maar via inspraak van onderwijzers, leraren en docenten komen tot een nieuw beleid ten aanzien van uniforme curriculums van scholen, normen en toelatingseisen, aansluiting op vervolgstudies aan hogescholen en universiteiten, onderwijstaal, buitenlandse vervolgstudies, studiefinanciering en terugbetaling, langetermijnplanning, selectie van onderwijskrachten, honorering, digitalisering en modernisering van het onderwijs etc.etc.

2. DE MISSIE

Het totale IQ van Aruba moet omhoog; slechts 8 procent van de bevolking op Aruba heeft hbo-onderwijs of universitair onderwijs genoten en afgerond en dat is niet voldoende om de publieke sector en de private sector van voldoende managers en leidinggevendenden te voorzien. Verstandige, goed opgeleide mensen vormen een betere samenleving.

3. VOLG HET FINS-MODEL

Voorselecteer vanuit de beste studenten de komende generatie onderwijzers, leraren en docenten. Trek de beste leerlingen van het VWO-onderwijs aan voor het beroep van leraar en docent. Maak het onderwijs een fantastisch beroep. Selecteer pro-actief zoals China haar turnsters op 6-jarige leeftijd al voorselecteert en zoals FC Barcelona al vanuit kleine kinderen de toekomstige sterspelers selecteert.

4. BREDE BASISCHOLEN

Onderwijs niet alleen in concrete hardcore

vakken maar ook in menselijke vorming, waarden en normen, sociaal en fatsoenlijk gedrag, goed burgerschap, goede levensstijl, goed eten en leven, goed werknemerschap, goed ondernemerschap zodat scholen goedopgeleide en goedgevormde jongeren aan de samenleving afleveren.

5. UNIFORM CURRICULUM

Alle scholen op Aruba dienen een duidelijke visie als richting te hebben en zich continu aan te passen aan de behoeften van leerlingen, ouders en de samenleving. Nieuwe vakken: 1) De Wereld vanaf de Big Bang tot en met de kosmos, gecombineerde wereldaardrijkskunde, -geschiedenis, -godsdiensten en kennis van de kosmos om de huidige gecompliceerde wereld te kennen en begrijpen, 2) introductie van Mandarijn als optie, 3) introductie van Management en Ondernemen voor iedereen en zie verder het Eindadvies Nederlands Onderwijs 2032.

6. BEROEPSONDERWIJS EN VAKMANSCHAP

Voor diegenen die niet doorstromen naar hogescholen en universiteiten dient beroepsonderwijs dusdanig verbeterd te worden dat het niveau, waardering voor en aanzien van echt eerzaam en trots vakmanschap stijgt tot het niveau dat goed vakmanschap verdient zodat trotse beroepsmedewerkers een werkelijk gewaardeerde rol gaan spelen in onze samenleving. Dat houdt ook veel meer aandacht in voor het totaal verwaarloosde EPI, waar zoveel meer van te maken is. Uit persoonlijke ervaring weet ik hoe intens droevig laag het niveau Engels is bij de leerlingen die daar Engels als voertaal hebben en het slecht gebrekkig spreken en

nog slechter schrijven..... en hoe kan je dan in het Engels leren? Maar Michelle Hooijbier maakt zich er niet dik om!

7. HAVO EN VWO

De normen en toelatingseisen moeten omhoog voor aansluiting op vervolgstudies aan Nederlandse hogescholen en universiteiten en daarmee ook de eisen aan en kwaliteit van leraren! Nog een trieste anecdote: een oud-lerares Nederlands van Colegio schrijft mij met woorden als 'ik vindt' met 'de' en 'te aller tijd' in plaats van 'te allen tijde'.... tja als zo iemand Nederlandse les geeft..... dan komt er niet veel terecht van haar leerlingen..... houdt dat misschien verband met het lesgeven door ongediplomeerde leerkrachten bij Colegio waar zoveel over geschreven is de laatste maanden? In ieder geval, zo lukt het natuurlijk NOOIT!

8. UNIVERSITEIT VAN ARUBA

Er is de afgelopen 8 jaar maar bitter weinig gebeurd met de hele issue van accreditatie van de verschillende studierichtingen van de Universiteit van Aruba, dat is een absolute prioriteit.

Morgen het laatste deel in deze serie over ons onderwijs met nog wat meer aanbevelingen. Is het allemaal zo moeilijk, het bovenstaande?

Helemaal niet, goed regeren en besturen is VEEL makkelijker dan slecht regeren en besturen. Alleen de stress en kritiek op slecht besturen....doe het toch gewoon gelijk goed, dat is VEEL en VEEL makkelijker!

Jan de Ruijter; janderuijter@yahoo.com

Homber a drenta tienda y bay cu bril

Diamars, pa mas of menos 6'or y 50 di atardi, Central a dirigi patruya pa un tienda di bril situa den Caya Betico Croes. Esaki pa un caso di ladronicia.

Na e sitio polis a papia cu e dama C., kende ta un empleado di e negoshi. C. a declara cu un momento prome, nan a wordo horta door di un homber cu el' a reconoce den un incidente anterior. Mirando cu C. a reconoce e homber, el' a ten'e na bista. Tabata tin mas cliente, pues C. no por a tira bista riba dje cada

rato. El' a logra mira si cu falta un bril den e vitrina caminda cu e homber tabata para. E homber a keda cana rond.

Despues diripiente el 'a cana bay. Un amiga di C. a bay tras di e homber, pero esaki a lanta bela bay. C. ta corda di a mira e homber su cara den su telefon cu el' a warda di noticia.

Personal di e tienda na e momento ey no por a bisa precies cuanto bril di solo a wordo horta.

Un Mainta Diferente

Top 95



Lyonel Dirksz

Tur dialuna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente
 Pa alegre bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan interesante.

Kico ta bo compromiso cu Aruba?

Reconociendo embahadornan di Aruba

Reconocimiento di Aruba Certification Program



Durante luna di mei e programa di certificacion 'Aruba Certification Program' (ACP), patroniza door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a lanza su campaña di reconocimiento dunando atencion na cinco organizacion cu a participa den e programa aki. E organizacionnan di e manera aki a muestra nan compromiso cu Aruba. Tambe e curso a percura pa empleadonan por duna informacion esencial, corecto y concreto di nos Isla. E organizacionnan cu a ricibi e reconocimiento ta Aruba Beach Club Resorts (cu por cierto ta e prome hotel pa wordo

reconoci), Aruba Happy Rentals, Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA), Avis Car Rental y Welcome Marketing. Cada un a haci nan maximo esfuerzo pa tur nan empleadonan por a sigui e curso di ACP. Dicho curso ta percura pa mantene un nivel halto di servicio y conocimiento esencial di nos isla. Di e forma aki tanto nos bishitantenan como local ta wordo enrikeci cu informacion danki na un curso valioso manera e Aruba Certification Program.

E team di ACP ta sumamente honra di por a otorga e premio di '100% certified' y ta contento di por informa cu ya tin varios otro organizacion cu ta candidato pa por wordo reconoci. Pa esnan cu no ta familiar cu e programa di certificacion of cu lo kier sa mas por bishita e website di ACP, www.acp.aw of bishita e Facebook page, Aruba Certification Program. Tambe por yama pa haya mas informacion na oficina di ACP: na: 280-2924.

Segun e prome encuesta independiente:

MEP TA E PARTIDO MAS GRANDI NA ARUBA!

Tabata un momento euforico na momento cu dirigentenan di partido MEP a tuma nota di e resultado di e prome encuesta independiente hasi pa DOC opleidingen y Noticia Cla.

E encuesta a duna e siguiente resultado:

Partido MEP ta na cabez cu 29%,
AVP 17%,
POR 10%,
RED 2.6%,
MAS 1.5%,
CURPA 1.0%,
UPP 0.6%,
PPA 0.2%
ABO cu 0%.

Cuanto esaki ta den asiento no a wordo calcula, pero e conclusion ta cu MEP a crece considerablemente y AVP a cai considerablemente.

MEP na e momentonan aki, segun e encuesta, ta casi dos biaha mas grandi cu AVP. Notable ta cu e diferencia entre AVP y POR no ta hopi grandi.

Dirigentenan di MEP a reacciona contento naturalmente. Lider di MEP Evelyn Wever-Croes tabata satisfecho pero alaves cauteloso "Naturalmente e resultado di e encuesta aki ta motibo pa hubilo, pero ainda nos no ta caminda nos mester ta.

Nos encuestanan a duna mas o menos e mesun resultado, pues esaki ta un confirmacion.

E recepcion den pueblo ta hopi grandi. Pueblo ta cansa y fada di e manipulacionnan den e gobierno aki, y e prioridadnan equiboca. Esey mi mes ta topa cu'n'e tur dia den casnan cu mi ta bishita.

Mi ta gradisi tur esnan cu ta campanando duro dia aden y dia afo, hibando nos mensahe di speransa den cada hogar y especialmente nos ciudadanonan cu ta ricibi nos brasa habri. E resultado di e encuesta aki ta un estimulo pa nos sigi traha mas duro pa logra yega na mas hogar".



Jacky van Putten (POR)

Joe Laveist Sportpark, un perla scondi

Ken no ta corda e decanan di 70 y 80 tempo cu baseball AA tabata un di e deportenan mas practica aki na Aruba. Ken no ta corda Lago Sport Park rand, rand cu no tabatin lugar ni pa para auto. Ken por lubida "Lolita" na entrada di tur wega bendiendo su pindanan, chupa bebe, bals etc.... Wega di baseball entre e grandinan di Coca-Cola, Pepsi, Marlboro, Heineken, Arovino Casino y Aruba Video Center cu umpirenan bon conoci manera sr. Cornett y sr. Freedom. Tambe weganan internacional y weganan di Antiyas contra Corsou e.o. team di Wild Cats y Royal Scorpion. Fanaticonan di baseball di tur parti di Aruba ta bin San Nicolas pa ta presente na e play off aki di AA.

3 aña pasa e gobierno actual a tuma e decision pa inverti miyones di Florin den renobacion di nos stadion di baseball (Lago Sport Park) na San Nicolas. E renobacion a encera tur aspecto di e stadion. Un

diseño nobo y moderno a wordo implementa na unda e tribune, e veld e facilidad completo a haya un transformacion unico. Su entrada su murayanan tur a wordo renoba. Dia 18 juni 2017 e a wordo inaugura, a gasta mas o menos 200.000 Florin na promocion pa asina haci e inauguracion aki exitoso. A pone drones bula den dia y anochi pa asina saca e perla aki di tur skina pa asina pueblo por wak unda e placa a bay. Pa hacie ainda mas atractivo a invita peloteronan famoso di actualidad y pasado y a hunga un wega pa deleita e publico. Cu poco palabra un tremendo Centro Deportivo di baseball pa e pueblo di San Nicolas. Despues di e inauguracion aki tabatin un medio campeonato hubenil na 2016 y 2017 algun wega veteran 40 plus y e inicio di Campeonato Little League 2017. Cu mi tin comprendi no tabatin ningun otro evento deportivo, di

Continuacion pagina 19

TEAM ON CU ENDY TA INVITABO
FUNDRAISING

KOFFIEMORGEN
Y BENTA DI CUMINDA

FECHA DIADOMINGO 21 MEI 2017
ORARIO 9AM-3PM
LUGAR ON THE CORNER (MUNDO NOBO) SANTA CRUZ
AFL 10.00

HUNTO P'E CAMBIO
#SINMIEDO

mep **ON! ON CU ENDY P'E CAMBIO**

Di dos ronda di Mens Erger Je Niet "LIVE" ta cuminsa den Centro di Bario Brazil

Desde apertura di e campeonato di Mens Erger Je Niet "LIVE" 21 di April recien, ta algun team so falta pa completa e gran cantidad di 64 team di e promer rond.

Dia 19 mei e ultimo teamnan ta hunga. Nan ta : Smash Sin Miedo, Grupo Gaña Sa y Bisña Cu Storia.

E di dos rond ta cuminsa mesora dia 20 di mei cu pool (A) Screngerenge, The Jolly Jokers, Bombers Y Keep On Walking. Di dos wega : Hakuna Matata, Selimar All Stars, Smiling Faces y Rooi Afo Fan Club.

Resultadonan di siman pasa ta e siguiente:

dia 12 mei .

- 1.Mete La Pata
- 2.Chipi Chipi Tine
- 3.Dice Masters
- 4.M.L.S

Di dos wega di 12 mei.

- 1.Citizens
- 2.Red Devils
- 3.Tropicana Giants
- 4.Family Gang

Dia 13 mei .

- 1.Madiki Pa Bo
- 2.Heavy Yui
- 3.Sherwin Williams
- 4.No Regrets

Di dos wega.

- 1.Hendi Mondri Family
- 2.Cana Malo Pasa Bon
- 3.Chill Swa
- 4.Fofoti Tours

Weganan ta birando mas interesante den Centro di Bario Brazil, pero ta e "DOW" cu stip stip preto ta manda.



Run For Your Heart un biaha mas den Ronde van Aruba



E aña aki, Ronde van Aruba ta cumpli su 25 aniversario. E actividad aki ta wordo organisa dor di Korps Marinierskazerne Savaneta. Riba e anochi di 19 di Mei manece 20 di Mei tur participante lo cuminsa e careda aki di core ful rond di Aruba. Lo tin diferente categoria masculino y femenino.

Guardian Groupun bes mas ta un di e sponsornan di e actividad aki. E prome team femenino Run For Your Heart lo representa Guardian Group. E team aki ta consisti di varios coredo eperiencia manera Judelco Briceno, Judesca Briceno, Monique van Emden y Esmeralda Hendriks. E damanan aki ta wordo guia dor di RFYH coach Koos veel. Cada un den pasado a participa den Ronde van Aruba.

Como coredo di e grupo Run For Your Heart, e damanan aki a specialisa den coremento di distancia largo; di 10km te cu marathon di 42.2km. E damanan e aña aki lo participa na diferente careda internacional na Madrid, Spaña y Chicago, USA. Banda di Ronde van Aruba, e damanan di Run For Your Heart lo participa tambe na e My Guardian Group Walk & Run riba 11 Juni, 2017.

E grupo ta motiva pa sigi crece, y cual a cuminsa un di dos team di dama di Run For Your Heart, pero tambe dos team di duo masulino. Guardian Group y Run For Your Heart kier motiva comunidad pa sigi cu un lifestyle saludabel. Guardian Group y Run For Your Heart kier desea tur participante di Ronde van Aruba hopi exito.

Continuacion di pagina 17

Jacky van Putten (POR)

Joe Laveist Sportpark, un perla scondi



baseball mas eyden banda di e esnan menciona.

Mi ta puntra anto kico a pasa cu nan no ta hungando den e perla di ballpark traha cu (miyones) di placa di pueblo. Pakico no tin ningun wega di baseball of cualkier otro deporte den un super compleho asina. Papiando cu beisbolistanan, nan ta puntrami dicon no ta uza e facilidad aki sabiendo cu nos a inverti tantismo placa pa upgrade y hacie bunita pa e pueblo di San Nicolas en especial.

Con nos por inverti den un luga asina y nunca uze? Mi no sa ken ta responsabel pero berdad ta cu no tin claridad riba e facilidad aki y lo ta bon pa esnan responsabel aclarea kico ta e rason, cu no ta uzando Joe Laveist Sport Park sabiendo cu tanto miyon a wordo inverti. Ta FFD tin e cos aki tranca of ABBA, of ta maneho di gobierno no ta permiti esaki?

Ora tanto placa wordo uza di pagadonan di belasting pa trece un proyecto asina costoso, mi ta di opinion cu mester responsabilisa esnan cu a bay di acuerdo cu esaki. Mester bin splicacion dicon e facilidad aki no ta wordo uza, pakico desde inauguracion casi no a uze mas. Lo ta bon pa splica esaki pa tur hende sa y asina nos beisbolistanan por tin un aclaracion.

Mirando cuanto necesidad tin den e pueblo di San Nicolas pa facilidadnan y guia deportivo e preguntata e ora, e tabata responsabel pa hinca tanto placa den un facilidad deportivo pa despues ni uze? E facilidadnan deportivo

cu tin awe, e Community Pool por ehempel ta den un estado deplorabel cu no a conoce mantenimiento den e ultimo añanan! Ken ta responsabel pa un maneho di deporte asina, unda no ta pone e necesidad di e deportista di San Nicolas na prome lugar? San Nicolas a produci y ainda ta produci deportistanan cu casi ningun facilidad adecua pa nos deportistanan.

Como atleta cu a nace y crece na San Nicolas mi ta haya esaki hopi di lamenta. Un maneho sin pia of cabes pa nos deportistanan di pariba. Plataforma nobo, POR ta di opinion cu nos mester primeramente concentra riba e necesidadnan di e pueblo deportivo di San Nicolas. Ya nos a sondia e necesidadnan y e maneho cu mester bay implementa den deporte pa asina nos hubentud tanto escolar y e federacionnan por tin acceso na e facilidadnan y cu lo bay tin suficiente guia profesional cu la percura cu cada hoben wordo brinda e mesun oportunidad di practica deporte na un costo minimo hasta sin costo. E orguyo pa deportista di pariba di brug mester regresa hunto cu e crecemento economico pa medio di nos Cultural Heritage City y Joe Laveist Sport Park mester bira e centro nobo pa baseball aki na Aruba, manera e tabata antes ora nos tabata disfruta di campeonatonan enter Pepsi Cola, Arovino Casino, Coca-Cola, Marlboro, Heineken y Aruba Video Center!

PHELO
SPECIAL MANPOWER SERVICES ENTERPRISES N.V



TOGETHER WE GROW

Phelo Manpower tin mester varios Housekeeping cu experiencia pa drenta servicio di inmediato, tambe Cooks, 2nd cooks, cooks helper, Pastry, Serveer (waiter/waitres) Stewarding (dishwasher), cu DBZ Card cu experiencia Maintenance, Houseman.

Personanan cu ta enteresa mester ta Serio y responsabel por pasa personalmente na Phelo Manpower.

Adress: L.G Smith Boulevard 116 Local S - 12

Pabow di Erausquin pega cu CMB Bank den e mall geel

Tel: 588-9762

ARUBA'S TOP 20

DIASABRA DIA 20 DI MEI 2017

1/3.. GOOD DAY — YELLOW CLAW=DJ

SNAKE

2/1.. YOU REMAIN - KING RITUAL

3/5.. DOWN - MARIAN HILL

4/6.. STILL - JOHN MAYER

5/8.. B A B Y — ANTON POWERS - PIXIE

LOTT

6/10. THIRD OF MAY — FLEET FOXES

7/4.. OPTION — PITBULL

8/11.. GRAB IN THE MOMENT —

JOWST - ALEXANDER WALMANN

9/17... BON APETITE-KETY PERRY

10/7.. FEEL LIKE YOUR MAN — GENTLE

STORM

11/13.. I'VE BEEN THINKING ABOUT

YOU — GOOD LUCK

12/9.. BEAUTY AND THE BEAST —

ARIANA

13/12.. SUBEME LA RADIO — ENRIQUE

IGLESIAS

14/19... A DREAM THAT NEVER STOPS

— OZARK HENRY

15/14.. LAST DAY ALIVE — THE CHAIN-

SMOKERS

16/— UN BIAHA SO — C ZAR

17/16.. HIGHER — JAHWILL

18/—NEVER GIVE YOU UP-LUCIE JONES

19/18.. BELIEVER — IMAGE DRAGOSN

20/—CRAVING YOU - THOMAS RHETT

ON THE AIR**SATURDAYS FROM 4.00 - 6.00 P.M.
HIT 94 FM****Joselin Croes di POR:****Lo traha duro pa Aruba haya un centro special di detencion pa hobennan y un booth camp pa hobennan problematico**

Como abogado penal Joselin varios vez a defende hobennan cu ta cay sera pa motibo cu nan a comete un of otro acto criminal. Hopi biaha ta pa hortamento, atraco, bendemento di droga, traficacion di droga, pelea den gang, stacamento di otro cu cuchiu na school, joyriding etc.

Ta papiando di hobennan entre 12 pa 18 aña. E maneho actual di OM ta pa no cera hobennan jong den KIA. Nan lo purba prome pa yuda e hobennan via reclassering, formacion social of duna nan un scual y despues di 10 dia cera na warda di Polis laga nan bai cas bek. Pa esnan cu a comete un acto criminal pisa of ya caba a cay cera den pasado lo por haya castido pisa y lo bay cera den KIA hunto cu e adultonan. KIA no ta brinda e hobennan aki e oportunidad pa caba nan studio den KIA. Tampoco e ta brinda nan e oportunidad pa den un ambiente sano prepara nan pa dreña bek comunidad y caba school y haya un trabao.

E problema di criminalidad, mal uso di droga, alcohol, mal comportacion y problema di gang ta uno grandi cu tin consecuencia fatal riba nos turismo y nos comunidad..

Na aña 2014 hoofdofficier van Justitie Peter Blanken a scirbi un articulo den Amigoe na unda e la adverti gobierno riba e problematica grandi y creciente di "jeugdcriminaliteit". Den e articulo e la señala cu e edad di hobennan cu ta comete un acto criminal ta birando cada vez mas jong cu 12 aña y cu e unico opcion pa e muchanan aki ta e programa di reforma social pa muchanan mas bieu di 18 aña of reclassering. El'a indica cu Voogdijraad y Reclassering tin capacidad limita pa por yuda e muchanan aki, pasobra e mucha mester kier wordo yuda. Tambe el'a bisa cu pa muchanan cu problema psiquiatrico y fisico no tin ningun tipo di ayudo na

Aruba.

Pa loke ta trata KIA e l'a bisa cu e rapport di CPT a indica cu KIA no ta cumpli cu e normanan internacional di detencion y sigur no pa loke ta trata encarcelacion di un hoben.

E centro di detencion cu E Forsa Nobo ta visualisa ta uno na unda e hoben por capacita su mes personalmente, fysicamente y profesionalmente. E mester di por bai skol tur dia, bai gym, bai un psycholoog, pasa dor di un rehab y e mester traha pa gana un salario.

E centro di detencion mester ta uno moderno cu ta multi facetico cu un parti di dje por wordo usa como un booth camp tambe pa rehabilitacion di hobennan problematico. Un centro coreccional pa hobennan cu mester ayudo cu disciplina, valor y moral. Un centro cu ta brinda e hoben speranza y positivismo pa coregi su mes.

E Forsa Nobo POR tin e hende na prome lugar, pa nos por brinda un mihor calidad di bida na tur famia nos meser yuda cada famia cu ta campa cu problemanan cu nan yiunan cu pa un of otro motibo ta cay den problema di gang, droga, criminalidad.

E bon di esaki ta cu nos no mester inventa e wiel. Hulanda na aña 2002 a bin cu un rapport yama "Jeugd Terecht" na unda nan a bin cu puntonan di accion pa pak aan e problema di "jeugdcriminaliteit". Aruba tambe bao di tur gobierno a traha hopi rapport con pa pak aan e problema, pero nunca a implementa ningun di nan.

E ta nos compromiso pa duna e hobennan aki un second chance in life. Por ta cla pa implementa e plan di accion necesario pa soluciona e problema di jeugdcriminaliteit.

Noticia di polis

Homber a drenta tienda y bay cu bril

Diamars, pa mas of menos 6'or y 50 di atardi, Central a dirigi patruya pa un tienda di bril situa den Caya Betico Croes. Esaki pa un caso di ladronia. Na e sitio polis a papia cu e dama C., kende ta un empleado di e negoshi. C. a declara cu un momento prome, nan a wordo horta door di un homber cu el' a reconoce den un incidente anterior.

Mirando cu C. a reconoce e homber, el' a ten'e na bista. Tabata tin mas cliente, pues C. no por a tira bista riba dje cada

rato. El' a logra mira si cu falta un bril den e vitrina caminda cu e homber tabata para.

E homber a keda cana rond. Despues diripiente el' a cana bay. Un amiga di C. a bay tras di e homber, pero esaki a lanta bela bay.

C. ta corda di a mira e homber su cara den su telefon cu el' a warda di noticia. Personal di e tienda na e momento ey no por a bisa precies cuanto bril di solo a wordo horta.

Pelea riba Palm Pier

Diamars, pa mas of menos 10'or y 50 di anochi, seccion Centrale Post a manda patruya di Noord pa Palm Pier, banda di Rudy's Hut, pa un pelea. Na e sitio polis na prome instante a constata cu un homber yama JC, tabata gritando. Esaki tabata tin un kap na altura di su wowo robez.

E homber a declara cu un homber yama Mompi, a propin'e dos klap y a core bay di biaha. E victima a nenga ayudo di ambulance. Polis di Noord, hunto cu Strandpolitie a bay busca e homber, pero no a haya nada. Central a wordo poni na altura. E victima a bandona e sitio cu su amiga.

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 564-3930



Menu pa 19 MEI 2017

Breaded Shrimps (5-pc)

Garlic Sauce of Crioyo
Aros, Pan Bati of Funchi Batata, Banana,
Boonchi
F15,00

HEALTHY:

#1 Chicken Breast
Ala Plancha **F12,50**

#2 Grill Steak
F13,50

#3 Fried Grouper
F13,50

*Healthy: Carrots,
Fresh Salad, Pampoena*

REGULAR:

#1 Teriyaki Chicken
C/Sauce **F12,50**

#2 Grill Steak c/
sauce mushroom
F13,50

#3 Fried Grouper
C/sauce Crioyo
F13,50

*Regular: Arros, Pan
Bati Of Funchi, Boonchi,
Batata, Banana*

Soppi Carni c/Pan Bati, Funchi of Arros

16oz - F 8,50
24oz - F 12,50

Pan Cu:

Lenga Baka c/Pan Bati
Cocolishi Stoba,
Balchi Carni,
Sanger Yena,
Bakijouw,
Mix Seafood,
Beef Cutsmall,
Carni Stoba,

Curry Chicken,
Chicken Cutsmall,
Spam C/Banana,
Chicken Saté,
Higra,
Ham & Egg,
Hamburger



Por Yama Nos Libremente na
582-6553 / 592-0567 / 592-6572

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

DIALUNA - DIABIerna
6.30am - 2.00pm

DIASABRA:
7.00am - 1.00pm

Myron Adams, Lixjandra Bello, Akeal Richardson, Guadalupe Amadoro, Rodrick Ras y Zahyon Klabér a sali best fighter na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup

Diasabra ultimo a tuma lugar e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. Esaki ta e di dos clasification pa Best of the Best 2017 y e best fighternan aki a gana nan

participacion pa Best of the Best 2017 caba. Atletanan di San Nicolas Taekwondo Center bou guia di Master Eric Barry y coach Shaull Illidge a logra

sali best fighter: Myron Adams, Akeal Richardson y Rodrick Ras. Guadalupe Amadoro di Stichting Tiger Taekwondo Aruba a sali best fighter den e categoria di cadet femenino. Guadalupe Amadoro a logra gana Rushineldy Lejuez di San Nicolas Taekwondo Center. Lixjandra Bello y Zahyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting no ta nombrenan desconoci den nos comunidad, nan a

demonstra un biaha mas di ta bringadornan estelar y e refereenan sin duda a scogenan como nan mihor bringadornan den nan categoria.

Brazil Taekwondo Stichting ta hopi contento cu e best fighternan aki na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup y automaticamente nan a wordo selecta pa Best of the Best 2017.





Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a inicia

Sputters ta propina Pizza Hut Monster nan promer derota den un forma elegante planteando respet



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a inicia den gran forma. Despues di un desfile colorido y bunita y alaves

después di e ceremonia unda entretro a homenagia e dos baluartenan e dos equiponan den categoria AA a midi forsa.

Angelo Arnold a tuma

e montículo pa Sputters mientras e veterano Arjen Mathilda a inicia pa Pizza Hut Monsters. Sputters ta coy ventaha 4-0 den e promer 2 inningnan pero Mesora Pizza Hut Monsters

ta reaciona no meson cu 5 careda den bom di 3 inning pa bolter e score 5-4 na favor di Pizza Hut Monsters rina algún hit den combinación cu 2 error y un homerun inside the park di e hoben Lenny Ashby Junior.

Monster a conecta e único dos hitnan Jerold Martijn di 2-1 y Lenny Ashby tambe di 2-1. Mester remarca si cu algún hungador di Pizza Hut Monster a escoge pa subi FB y insulta miembronan di umpires y directiva di ASB públicamente cual sigur ta inaceptabel riba un wega cu nan a perde.

Esaki ta inaceptabel y tin regla estableci den rule book cual nan lo mester bay deal cune awor y sigur cu man duro. Corda cu Bo ta rebaha bo propio sponser "Pizza Hut" cu actitud asina kende ta invirtiendo pa promove e deporte y su negoshi.

Deporte ta crea carácter y disciplina den un ser humano y na final di dia perdiendo Bo promer wega den campeonato unda tin mas di 23 wega ainda pa hunga no ta refleha cu algún deportista por reaciona cu un actitud faltando tur clase di respet públicamente di e forma aki. Campeonato lo continua diasabra awor riba veld di Pos Chiquito unda pa 5pm den categoría A-Klas Celebritie vs Blackhawks y pa 7pm Logros vs Predators. Dialuna 22 di Mei na Pos Chiquito den AA Balashi Premiun vs Piratas.

Fast Pitch a la carga.

Commercial Building, Restaurant, Apartments and Office Space.
FOR SALE
by owner



Call: 593-5264

Exclusive commercial building located at the center of Santa Cruz. The building consists of multiple offices, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is **2,099m²** and it has a construction area of **1,488m²**. A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

Sputters sinenbargo no ta entrega y den cabes di 5 inning 2 coreador ta jega base unda Carlos Wester ta conecta un "clutch triple" cu dos out pa bari base impuhandu 2 careda pa bolter e score 6-5 na favor di Sputters. Angelo Arnold ta preta brasa den bom di ultimo inning ponchando Rolando De La Cruz lagando e cu e carabina riba su lomba pa después sali fácil di Richinell Matos cu un fly pa right y terminando e wega dominando Derward Ruiz cu un rolling pa pitcher pa seya e victoria. Angelo Arnold ta resulta pitcher ganador lansando un "2 hitter" silenciando Pizza Hut por total y Arjen Mathilda ta bay cas cu e derota. Sputters 6 careda, 3 hit, 3 error y a laga 1 coreador na base.

Pizza Hut Monsters 5 careda, 2 hit, 1 error y 1 coreador laga na base. Mihor bateadornan pa Sputters ta Gilward Wester 1-1, Carlos Wester 2-1, Dereck De Castro di 2-1. Pa Pizza Hut

PAGINA JAN DE RUIJTER

E MANEHO INSOSTENIBEL DEN ENSEÑANZA DI AVP, E FUTURO PARTIDO PERDEDOR (AANKOMENDE VERLIEZERS PARTIJ)

(parti 2)

E SCHOOLNAN “STEVE JOBS” DI MAURICE DE HOND

(splicacion: Steve Jobs ta e persona cu a inventa Apple, i-Phone y i-Pad; e uso di e sistemanan aki ta splica e “categoria” di e schoolnan “à la Maurice Hond” aki, esta “schoolnan Steve Jobs”, un invento pues di Maurice Le Chien himself.

Manera mi a informabo anteriormente caba, nos prome minister Mike Eman y Bart Kool, ex-presidente di SMOA, ta hopi ocupá cu destruccion di nos enseñanza door di cambia nos schoolnan actual den schoolnan iPad cu lo sigui e sistema di enseñanza nobo di Maurice de Hond, conocí tambe como Ka Ching, pues como “Cash-In”!

Maurice de Hond ta yama un klas awor un “atelier” (tayer), y e maestro awor en adelante ta un coach kende hunto cu e alumno ta prepara un programa di les, y cada 6 siman tin un combersacion “output” (riba e resultado).

E tayernan ta reparti di acuerdo cu e materianan, unda pues muchanan di diferente edad ta studia cierto materia of ramo, y ora nan cansa, nan lo por bay sosega den un “cubicle” (espacio hopi chikito).

E coachnan mester studia masha hopi mes, prome cu nan por carga e titulo di “Master Steve Jobs”!

E estafadornan (“oplichters”), ay, sorry, naturalmente mi kier meen e fundadornan (oprichters) di e fundacion di Maurice de Hond no tin NINGUN cualificacion como experto den enseñanza; nan metodo no tin NINGUN base of hustificacion (“onderbouwing”), ni científico, ni pedagógico; Maurice de Hond ta yama su mes “sociaal geograaf” (whatever esey lo por significa!), y e otro personanan cu a bini cu e iniciativa, tin como profesion entre otro recepcionista di un centro di deporte y fiesta, y e resto di e pandiya ta consisti tambe di “sociaal geograaf”, un escritor, un redactor interno, y un “ZZP”-er (persona cu ta traha riba su mes y cu

no tin personal) den comunicacion; den otro palabra un bunita set di payaso treci hunto den un banda (“schorremorrie”).

E empresa B.V. “K A-CHING” di Maurice de Hond

Riba e adres di e fundacion pa enseñanza “O4NT” di Maurice de Hond, Nijenrodeeweg 897, Amsterdam, tin ainda mas o menos un diez empresa “B.V.” inscribí y registrá, bao di cua e B.V. Ka-Ching, un nomber cu tin un parecido grandi na e zonido di un cashregister, pero cu ta zona tambe pa “making money”, Cash-in!

No mester causa ningun strañeza anto, cu Maurice de Hond ta comercialmente envolví den e fundacion cu un cantidad di B.V.-nan tambaleante, e fundacion cu presuntamente NO tin ganashi como meta!!

Anteriormente ya De Hond a haya mal fama pa motibo di e escandalonan y e estafanan relacioná cu e debacle “Newconomy”, World Online, Veiling.com, ProActive International, View/Ture, Inter/View, CityOnline, CoolAps, CoolSuits, tur un cantidad di empresanan fantasma, of sin balor y defectuoso, cu Maurice de Hond a hiba Bolsa pretendiendo cu nan tin masha hopi balor, y consecuentemente tambe tur a faya y a resulta un fracaso.

TA CU CLASE DI SHOURONAN ASINA NOS PROME MINISTER TA DEAL, Y TA E SHOURONAN AKI TA BAY METE DEN NOS ENSEÑANZA!?

Di mi parti abo, apreciable lector, bo tin mi bendicion pa subi internet, y google pa Maurice de Hond – mi ta hasta recomendabo esaki! – y e ora ey lo bo haya tur locual ta concerni

Maurice de Hond, for di charlatan, pa payaso, curandero di awa dushi (“kwakzalver”), estafador, fraudeur, ladron, sinberguenza, gañado, gabador, presumido, y fantochi.

Pero.... Mike Eman y Bart Kool ta ENCANTÁ cu e homber aki, y p’esey tambe Maurice de Hond ta wordo permití pa bini Aruba pa organisa y drecha nos enseñanza cu su schoolnan “Ste ve Jobs”!

Aruba, cuida bo peyego! Aruba, let op uw saeck!!

E RECETA PA UN ENSEÑANZA MIHOR Y SUBLIME RIBA ARUBA.

Un mihor Aruba ta cumenza cu mihor enseñanza, educacion, formacion humano, schoolnan amplio, “opvang” despues di oranan di school.

Continua cu nos enseñanza manera e ta awor aki, NO ta un opcion!

Pa e gobierno actual of e gobierno nobo dicta for di ariba, tampoco ta ningun opcion.

Ta cambianan masha importante mester ser introducí, y decisionnan mes importante mester ser tumá, y e unico bon manera pa haci esaki ta pa envolví tur specialistanan concerní, y pa duna participacion real y activo (“inspraak”) na especialmente maestro- y maestranan di school, profesornan y docentenan, expertonan, y otro profesionalnan den enseñanza.

Bao di guia sabio y habil di moderadornan (“gespreksleiders”), bon entrená y experienciá, facilitadornan y algun persona cu algun experticio como gerente, un dialogo nacional riba nos enseñanza lo mester duna contesta riba e diferente preguntanan manera e idioma di e enseñanza, un curriculum uniforme pa e diferente tiponan di school na Aruba, preparacion (educacion), y continuacion di

estudio (“vervolgstudie”) den exterior, financiamiento di estudio, y pago back di esaki, materianan nobo cu ta necesario den temponan moderno, exigencianan pa e cuerpo di maestronan etc. den enseñanza, planificacion pa termino largo pa enseñanza y pa schoolnan, pre-seleccion di e maestronan, docentenan, etc., remuneracion (pago) pa e maestronan, etc., y mas di e asuntonan importante aki.

DOS COS TA SUMAMENTE BISTO Y EVIDENTE:

1. E gobierno cu sinta despues di dia 22 di september proximo, mester trata na haci esaki su so, pa despues for di ariba pasa (dicta) esaki na comunidad.

2. Cu e pleitamento entre Mike Eman, Michelle Hooijboer y Bart Koole, y cu nan amor pa e charlatan y estafador Maurice de Hond, NUNCA AVP lo por guia enseñanza di Aruba pa drenta siglo 21.

Pa 8 año largo nan a haya e oportunidad pa esey, y nan NO a cumpli y no a logra nada.

E ta sigui.
Jan de Ruijter
janderuijter@yahoo.com
produci na Papiamentu pa Remigio A. R. Wever,

Skina Crioyo

Skina Crioyo Snack Trailer na Skina di ex - Bushiri Hotel ta habri tur anochi di 8pm - 2am y Diasabra di 11am - 3am

Menu.

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| -CABRITO STOBA | -CALCO A LA PLANCHA |
| -SPEARE RIBS STOBA | -ZEEKAT (pulpo) STOBA |
| - PAPAYA STOBA | -SOPI DI CARNI |
| -LENGA DI BAKA STOBA | -SOPI DI SEAFOOD |
| - CURRY CHICKEN | |
| -BBQ DI GALIÑA Y RIBS | TAMBE TIN E FAMOSO SACO |
| - PISCA CU SAUS CRIYOYO | CRIYOYO. |

-Tur cuminda ta wordo sirbi cu aros moro of aroz blanco, banana hasa y salada.

Haci bo pedido na tel. Of whatsapp. 5948921.

DIADOMINGO DI MILAGER

Maria Modelo Di FE

Pader Coby

Dia: 21 Mei 2017
Lugar: Centro San Martin
Ora: 9 am - 2 pm
Entrada: Fl. 10,-

Misioneros De Jesus
Ta invita Bo
 Bin busca bo milager
 Bin busca bo sanacion
 Bin pa bo wordo libera
 Bin kibra e cadenanan

Pa Info: 7302055

Aruba

Ticketnan ta Obtenibel Na:
 Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz, The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz, Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, El Gallo Rojo na San Nicolas, Refresqueria Mayor y cerca tur miembro di Misioneros De Jesus Aruba

FACEBOOK.COM/MILIARUBAEVENTOS

Mas cu 15 aña di experiencia sirbiendo comunidad den area di Salubridad

POR a lansa hoben profesional Eromil Bakmeyer como candidato nobo riba lista



Ayera durante di un encuentro cu prensa partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a lansa un candidato nobo riba nan lista esta Eromil Bakmeyer. Esaki ta haci cu e famia di POR ta crece un tiki mas y awo ta consisti di 12 miembro. Den e proximo 10 dianan lo ta presentando 4 candidato nobo di e plataforma.

Segun lider di POR Otmar Oduber, e ultimo 7 pa 8 simannan a combersa varios biaha cu Eromil. Un persona cu un curason enorme como ser humano y como tata di famia. Porfin a yega e dia pa cual mi ta sumamente contento di por anuncia Eromil Bakmeyer como candidato di partido POR E Forsa Nobo den e proximo eleccion 22 di september venidero. 'Locual cu a haci cu nos ta haya Eromil un persona asina importante pa uni riba lista di POR ta e hecho cu e ta un profesional hoben cu un experiencia amplio den Salubridad Publico. Eromil ta studia na nivel di HBO y tin mas di 15 aña di experiencia den e ramo di salubridad. Actualmente e ta traha cu 'dialyse pashenten' y ta enfoca riba prevencion di e malesa aki y diabetes.

persona.

Eromil Bakmeyer: 'Esaki tabata un proceso largo p'ami por a tuma e decision pa porta sinta aki awe. Ultimo tempo mi a wak con e politica ta bay na Aruba y mi no tabata kier forma parti di esaki. Mi ta kere den un politica nobo, mas integro y uno cu ta mas habri cu otro, pero tambe uno unda cu tin e espacio pa dialoga cu otro a base di respet. Si ami ta bay para pa derechonan di mucha, nos mester siña nos muchanan kico ta respet mutuo, nos mester ta e ehempel y mester guia nan. Mi ta un tata di 3 yiu y ta para pa nan, pero mi kier para tambe pa tur otro famianan. Mi ta considera mi mes un Rubiano di e pueblo aki y for di hoben mi a scoge pa sirbi un Aruba digno di prosperidad. Awe mi ta boso dilanti cu e oportunidad aki cu mi a haya pa sirbi comunidad na un nivel un poco mas halto.' Eromil ta enfatisa cu e kier hiba un politica sano, habri y uno unda cu nos ta respeta otro.

Programa Partido POR

Durante di e ultimo lunanan E Forsa Nobo a hiba e proceso di "bottom-up approach" pa yega na loke ta e programa di partido cual ta wordo lansa na final di juni. Sinembargo otro siman diamars lo presenta algo innovativo den politica, caminda cu na un forma transparente y habri POR lo haci e plan di accion (cu ta keda un documento den proceso pa e proximo 6 simannan) conoci na comunidad di Aruba. 'Lo duna e oportunidad pa tur hende cera conoci cu loke nos a haya como resultado a base di e mas di 70 grupo, instancianan y otronan cu a reuni cu ne, pa por yega na un programa cu oficialmente ta wordo presenta na comunidad.



EL BOCINAZO

Una presentación de ZONA LIBRE ARUBA

¿YA LES DIJISTE A TUS HIJOS HOY CUANTO LES AMAS?

Expresar amor a nuestros hijos es tan importante como lo es cuidarlos y satisfacer sus necesidades vitales.

Querer a un niño es hacer hasta lo imposible por garantizarle una armonía familiar, hacer que crezca en un ambiente seguro y luchar por tener la economía necesaria para ofrecerle las mejores condiciones de vida. Pero tan o más importante que lo antes comentado, querer a un niño también significa expresarle cariño con palabras dulces a través de un "Te Amo", mimarlo, besarlo y elogiarlo.

Gracias a estas expresiones de amor el vínculo afectivo entre padres e hijos que se forja desde el primer momento, quedará para toda la vida.

Debes saber que cuando tu hijo se acerca a ti para que lo beses y le pases la mano por su cabecita no solo está buscando tu afecto y protección, o la paz y la relajación que necesita, también está creando su amor propio, el respeto hacia su persona, su autoestima y la confianza en sí mismo: cualidades que le garantizarán su seguridad emocional.

Educalo emocionalmente, dale mucho amor y verás que en un futuro será un ser humano de bien, feliz y sumamente dichoso.

Gracias por tu atención; recuerda que puedes escucharnos de lunes a viernes, entre 6 y 8 de la mañana, por Rumba 91.5 FM, en su programa radial ZONA LIBRE ARUBA (Búscanos en Facebook).

Dios te sonría. Vidal Díaz. Director Fundación CENTI Aruba. Contacto +297 600 72 00

SUDOKU

Solución



		7				2	3	6
3	6	9	1		5	4	7	8
8	2	4				9	1	5
			3					
6		2	5	1		8	4	
			8		2			
							8	
4		3				7	9	2
	9				1	6	5	



GRUPO SAN HUDAS TADEO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number y cu mesun intencion y ta di acuerdo pa loke nan ta resa pe, eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Henter e grupo aki a dedica nan mes na oracion, hunto cu algun hende muhe, manera Maria mama di Hesus, y tambe e ruman hombernan di Hesus." (Echonan 1,14)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion pa un grupo, esta e grupo di "Recaudacion di fondo pa Parokia di Dakota", laga nos yuda tambe pa bini cla cu e drechamento di nos Misa La Birgen di Fatima".

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.****

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga riba diaranson 31 di mei 2017 na un Misa cu cada devoto ta hiba di gusto, Parokia di Dakota ta celebra Santo Sacrificio di Misa mainta 8 or of otro Parokia por celebra e Santo Sacrificio di Misa manera custumber pa 7 or di anochi. Cu excepcion di Parokia di Noord cu lo ta 6 or y mey di atardi.

*% POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI (2017). TA RESA TUR DIA 28 DI CADA LUNA, (JANUARI TE CU SEPTEMBER 2017) NA CAS DI UN DEVOTO.

POR FAVOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLJK (5941829 (por favor despues di 5 or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144*%.

Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un

devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2017 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIADOMINGO, 28 DI MEI 2017

ORA: 6:00 P.M. (NO 7 OR DI ANOCHI PERO 6 OR DI ATARDI COMO TA DIADOMINGO) NA CAS DI SRA. JESSICA RAS Y FAMILIA MACUARIMA 96

Tel: 661-5511

Yega na e rotonde di Santa Cruz banda di Club Estrella/Botica Maria/Statua di Betico Croes, tuma e caminda na bo man drechi sigui core te na WEMA, pero prome cu WEMA tin un caminda bira na bo man robes y si bo ta bin di Kibaima esey ta bira na bo man drechi. Drenta e caminda ey pasa e luga di Lotto, despues di e luga aki tin un tereno bashi y despues di e tereno bashi bo ta haya e cas, cu ta e prome cas na bo man drechi y e color ta creme.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayer, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Botica na Warda:

TE CU 20 MEI 2017

**Botica Dakota
Centro Medico**

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2017

MA 01 LINDEN V/D (Arbeidsdag)	MA 22 RAMAUTAR
DI 02 EVERY	DI 23 TROMP
WO 03 GIEL	WO 24 VIS
DO 04 LINDEN V/D	DO 25 WEVER (HEMELVAARTSDAG)
VR 05 LUCHMUN	VR 26 BODERIE
MA 08 RAMAUTAR	MA 29 BRITT-CROES
DI 09 TROMP	DI 30 DE CUBA
WO 10 VIS	WO 31 EVERY
DO 11 BODERIE	VR 12 BRITT-CROES

MA 15 DE CUBA
DI 16 EVERY
WO 17 GIEL
DO 18 LINDEN V/D
VR 19 LUCHMUN

WEEKENDDIENST

06 - 07 Mei	*	VIS
13 - 14 Mei	*	BODERIE
20 - 21 Mei	*	BRITT-CROES
27 - 28 Mei	*	DE CUBA

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrego den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Temporada di Casho: Bo ta gusta come Casho

Un fruta cu ta di infancia tempo cu kisas bo tabata cana den cunucu y mi ta sigur nos grandinan tabata tin mata di Casho planta. Ta biaha un poco berde mes bo ta come y aki ta caminda cubo boca ta keda manera cu un sensacion masha straño mes. Nos grandinan ta bisa cu e Casho ta manera "mara" bo boca.

E mata di Casho ta originalmente ta for di Brasil den e parti amazonica cu ta e parti noordoost di Brasil. Un mata cu ta crece den climanan tropical. Un mata di Casho ta crece te na mas o menos un gandura di 5 pa 7 meter di haltura. Su takinan semper ta crece di un haltura hopi abou cu facilmente tin biaha bo por yega na e frutanan. E mata di casho ta duna fruta despues di tres aña cu bo plante. E mata tin un duracion di aproximadamente 30 aña.

Tin dos tipo di Casho. Tin esun geel cu ta mas comun na Aruba y tin esun cora. Por diferencia e dos tipo di Cashonan aki na e foyo di e mata. Esun geel su foyo ta mas largo y ta finalisa manera un punta fini y esun cora e foyo ta poco mas cortico y ta manera uno mas rondo.

Foyonan di Casho ta masha simple cu un grandura di 6 pa 24 cm di largo y 3 pa 10 cm di hanco. Su flornan ta di color berde y ora e habri eta bira manera blanco.

Casho segun nos grandinan tabata wordo uza pa infeccion na garganta of ora tin hopi slijm. Sigur un fruta bon nan momento cu tin diarea. Debi cu eta un fruta cu ta contene hopi "hero" eta hopi bon pa damanan na estado. Sigur hopi dushi mes y refrescante ta un

bon juice of batido di Casho. Otro product local cu nan ta traha di Casho ta "Jam". E dushi di Casho tambe ta wordo traha localmente y hopi gusta. E parti bon ta cu un Casho ta contene hopi likido, hopi juice den e fruta cu ta hasi esaki excelente pa traha juice of batido. Casho ta e unico fruta cu tin su simiya parti pafo. Normalmente tur fruta den simiya parti paden.

Papiando di e simiya cu ta e Cashipete depues cubo caba di come e Casho tin otro pasabocanan cu ta wordo traha di e Cashipete. Un bon y dushi bolo di Cashipete cu ta masha hopi pidi y gusta aki na Aruba.

Den tur panadera of pasteleria bo mester por haya un bolo di Cashipete pa savoria. Sea ta un bolo complete of simplemente un pida of un slice. Den salada esaki tambe ta wordo uza como alimento pa un bon diet.

Na Aruba recientemente tin un productor local cu ta traha "likeur di Casho" cu ta masha gusta den nos restaurantnan local. E gran parti di hotelnan ta uza esaki pa traha diferente "Cocktail".

Esaki ta un poco di informacion di "Casho" cu den e siman aki ta pari. Hopi ta esnan cu ta busca Casho pa come den e dianan aki. Sea ta e Casho Cora of e Casho Geel. Den dado caso cubo ta poco laat pa piki poco Casho e parhanan tambe a disfruta di esaki caba sin cubo mes a haya. Mayoria biaha e parhanan ta come un parti di e fruta y e ta cai for di e mata.

Si bo ta desea un mata di Casho nos tine aki na Santa Rosa na un prijs alcansabel pa tur cartera.



CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

Atracador arma na un minimarket.

-Dunami tur bo plaka.

-Bo tin un saco?

- Hinke den e saco aki

- Bo tin cu pagami pa e saco 50cent



TA BENDE

1 Set di SALA

pa mas info na 593-6498

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Ta Bende

Tereno presidential na Washington. 600 m2 di tereno eigendom . poz ta cobra. kla pa traha cas . bista pa Riu Hotel .

solamente 100 mil dollar y por asepta oferta. Yama awor na 5694343

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-
Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-
Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45A na St Cruz.

TRAINING: "TAAL"-2017

(alumno di 5de→6de klas school basico)

Fecha training: juni 2,3,9,10,16, 2017

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (juni 2,9,16)

1:00 pm – 4:00 pm (mei 3,10)

Lugar: Club Don Bosco – sala chikito

Trainer: drs. Rudolf Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

CONSTRUCTION

Ta hasi trabao di coriente verf plumber welder drecha dak kap mata

Pa mas info yama 585-0185 of 566-1984

TA BENDE

2 Motor di boto 2 stroke un Yamaha Enduro 15hp long shaft un Mercury 20 hp.

Pa mas info yama 566-5454

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

TA HUUR

Edificio di 110m2 cu Airco comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina , 1 sala pa reunion, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.

Pa info yama 582-3773

Oracion di Dia



Awe ta un dia bendiciona pa cada un di nos cu ta kere den Dios y ta stima Dios y ta haci su maximo esfuerzo pa cumpli cu Dios su boluntad. Grandi y Mahestuoso Bo ta Señor. Nos ta yama Bo danki pa stima nos prome y scohe nos como Bo yiunan. Hesus ta manda nos awe pa bai cumpli cu su mision un tarea cu cada Cristian tin cu cumpli cu ne di momento cu nos wordo batisa te na momento di nos morto. Esey no ta nada otro cu hiba e Palabra di Dios den e medida cu nos por pa medio di oracion, e Palabra y e obra. E Evangelio ta papia cu nos awe di amor Cristian cu nos prohimo, cu nos rumannan cu nos no a scohe pero cu Dios mes a regala cada un di nos y cu cada un cu nos ta comparti e dia na trabou, den nos alegria y tristeza manera Hesus a muestra nos e ehempel den su mandamentonan. Hesus no kier pa nos ta sirbido pero su amigo y manera amigo y ruman nos mester trata otronan, esta nos prohimo, esnan cu nos tin di haber cada dia di nobo cu nan y asina nos por carga fruta duradero na abundancia. (Huan 15, 12-17) Spirito di Dios, Abo cu ta nos guiado y yudado y e laso di amor entre Dios Tata y Dios Yiu duna nos e fruta di humildad pa nos por ta un fiel amigo y ruman y nos por refleha esey den tur nos obranan cargando fruta abundantemente pa medio di Cristo nos Señor

AMEN

**RESULTADO
DIAHUEBS
18 MEI
DI MERDIA**


Sorteo # 1858
8093
2536
0390

Sorteo # 1858
4714

Sorteo # 1858
8139
Tauro

**RESULTADO
DIAHUEBS
18 MEI
DI ANOCHI**


Sorteo # 6178
3077
1448
2553

Sorteo # 5222
5276

Sorteo # 3981
3739
Libra

LOTTO DI DIA: 02-04-14-15-16
DIARIO:
**1798
6693
5296**
SUPER 4
CORSOU:
**9198
4344
8896**
9258

Professional Tattoo

Pro Tatoo 2



Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 533 3946 ©

 **Oscar Vidal**  **@PROTA2AUA**

Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na The Ritz-Carlton, Aruba

Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad y di Esmeralda biniendo Aruba 10 pa 20 y 35 anja consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu ta bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradornan presente:
Sr. Glen Digirolamo residencia for di Wayne New Jersey jegando Aruba 35 anja consecutivo.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos

hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu:

Rose-Anne Pereira Sales & Marketing Administrative Assistant y Justine Cremony – Executive Administrator y tambe presente su amigo di Aruba Sr. Aimee Paalman,

Glen su deseo ta pa menciona su bon amigo nan di Aruba cual ta Edward Ellis y Gilbert Senchi



Mi stima mi yunan, tur mi nieto/anan.

Mi stima mi ruman nan, tur mi sobrino/anan.

Margo/Tanta Margo.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu yerba berde,
E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pami bolbe haya forza."
Salmo 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason,
despues di un enfermedad cortico.
Nos ta participa fayecimento di nos mama, wela,
ruman y tanta stima

Margarita Croes

Cariñosamente yama
"Margo" of "Tanta Margo"
**23-12-1946 †16-05-2017*



Mayornan: †Angelico "Yoto" y †Marianita Croes-Geerman

Su yunan stima: Junior "Juni" Gonzalez
Urvin Gonzalez y Marcela Arias
Lisette Hernandez y Joy Franken

Nieto/anan: Jordan, Jermain, Yeathan
Anngelle, Jeandra, Jurvin

Su rumannan: †Ana Catharina "Nanachi" y †Vito Thiel y famia
Dominico "Buchi" y Jacenta Croes y famia
Luisa y Felix "Dichi" Hernandez y famia
Teresita "Sita" Croes
Tomas "Tom" y Dina Croes y famia
Ina y Emilio "Horse" Maduro y famia
Mario "Mai" y Jane Croes y famia
Teo Croes y Maria Maduro
Rosalinda "Linda" y Richard Wester y famia

Tata di su yunan: Hector Gonzalez

Mamanan di su nieto/anan: Maria Matos, Jeanyse Geerman, Jeanella Robert

Tantanen y omo: vda. Bertha Paesch y famia
Vda. Malta Webb y famia
Cody y Maria Geerman y famia

Omo y tantanan di su yunan: Albert Gonzalez y yunan
Solaida y Roy Winterdaal y yunan
Lienchi Rosel y John de Cuba y yunan
Tina y Danilo Croes y yunan

Ihanan: Eric, Lisette, Edson

Amiganan: Emy y Sita

Demas famia; sobrina/onan na Hulanda y Aruba, primo y primanan
na Hulanda y Aruba, acto-primo y acto-primanan y bisnhanan di
Casibari, ex-coleganan di MTS Cesar Terzano y coleganan di Diario.

Ta invita demas famia, bisnhanan, amigo(a)nan y demas
conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna
22 mei '17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Nos "Margo" stima lo ta reposa den misa di 2'or pa 4'or di atardi
despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Sabanilla Abou 3, diasabra 20 mei '17
di 7'or pm pa 9'or pm.

Nos disculpa si durante nos tristeza nos a por a lubida
un number of otro.

Aurora Funeral Home

Señor ta mi luz y mi salbason
Di ken lo mi tin temor?
Señor ta e fortaleza di mi bida
Di ken lo mi tin miedo?
Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta participa fayecimento inespera di:

Antonia Maria Britten-Thiel



miho conoci como:
"Annie" of "Shon Annie"
** 05-07-1940 †15-05-2017*

Na number di su:

Casa: Francisco "Coisco" Britten

Yunan: Margriet y Nelson Oduber-Britten
Astrid y George Jacobs-Britten
David y Meredith Britten-Solognier
John y †Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza y Ryan Flanegien-Oduber
Nelienne Oduber y Lars Valkering
Emilaine de Cuba
Michelline Britten
Michella Britten
John-Patrick Britten
Rachel-Ann Britten

Bisanieto: Noah Liam Flanegien

Rumannan: †Egidio y Aurora Thiel-Kelly
†Maria y †Egidio Britten-Thiel
Candelario y †Emma Thiel-Lacle
†Dalmacius y Anna Maria Thiel-Tromp
Theresita Thiel
†Jacintho Thiel
Mirna y Juan Maduro-Thiel

Swanan y cuña: Dominico y †Maria Britten-Ruiz
†Nicolasita Britten
Prisco Britten
Martinus y †Regina Britten-Ruiz
Mario y Estelita Britten-Ras

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y
demas famia Thiel, Britten, Boekhoudt, Oduber, de Cuba, Jacobs,
Solognier, Kock, Flanegien, Valkering, Kelly, Lacle, Tromp,
Maduro, Ruiz, Ras y Becker.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia
despensa nos.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar diabierna **19 di mei**
2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues
saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

TA BENDE:

Benz family vehicle for the family



**Yama awo
5694343**

bin road test
mescos nobo .

prijs ta solamente 75
mil florin

QUALITY DEALER cu specials

PA AWE Yama awo 5694343

TA BENDE:

Tucson 2013



29999 fl.
mescos nobo.
automatic .
airco frieuw
frieuw .
yama pa un
road test

Yama awo 5694343

TA BENDE:

ISland JEEP WRANGLER



**Yama
awo
5694343**

12600 fl mescos
nobo. yama pa
un road test

TA BENDE:

Adventures & reliable
Toyota Prado 2004
turbo diesel . 4x4

Price 22 mil fl awor
riba oferta . 19999 .
of bin cubo oferta

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Mitsubishi Lancer 2014

mescos nobo .
bin road test e .

17500 florin .
ganga .

**Call now
5694343**



Ta Bende Yaris 2008



9500 florin y negoshable
Yama awo na 5694343 pa road
test . E Yaris aki cu hopi style
dibo eta cu mac reem luhoso
pabo ta den style mesco nobo

TA BENDE:

Ford150f



Yama awo 5694343

automatic, brasileiro , mesco nobo.
9999 florin y negoshable.

TA BENDE:

Superior Honda Pilot
model 2008. Tin
number available for
history ,
ta garantisa durashon
di motor y transmishon
mescos nobo.
23 mil fl y negoshable.

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Toyota Yaris 3999fl
ta garantisa
durashon di motor y
transmishon. airco
falta un compressor of
evaporator. duna bo
oferta. body , y paden
stoel nan , dash board
netchi limpi

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Honda INspire
ta den miho su condishon,
por laga scan pa chek
systhema di computer.
prom bo cumpre. 10500
florin . of bin cubo oferta.
airco ijs koud

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Mitsubishi Galant
E ta den su highest
performance . 6999
florin of bin cubo
oferta. v6. airco frieuw

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Suzuki Cellerio 2011
un bearing di e compresor
so mester cambia y bo ta
core den airco prijs 8999
. jama awo 5694343 .
standart.

motor , transmishon ,
systhema di gasoline ,
breaks , sensor nan , taira
nan ta den bon condishon

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Audi 2010

automatic , v6 , mescos
nobo. Tin specification
number available

prijs ta 40 mil fl . awor
riba oferta solamente
35 mil fl

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Hyundai Sonata 2010
un vehiculo pabo bai
traha den oranjestad
cune. reliable.
17500 fl of bin cu bo
offerta.

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Hyundai Tucson 2011

vehiculo ta den bon
condishon

Prijs 19.999 fl

**Call now
5694343**



TA BENDE:

Mitsubishi Lancer
cu Airco
2700 Florin so

**Call now
5694343**



TA BENDE:

NISSAN Sentra 2005
prijs ta 5500 , airco .
den bon condishon.
bin road test

**Call now
5694343**

